



COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES

Germanic and Slavic Languages and Literatures

UNC Studies in the Germanic Languages and Literatures

COMPLETE SERIES CATALOG



COLLEGE OF
ARTS AND SCIENCES

Germanic and
Slavic Languages
and Literatures



UNIVERSITY
LIBRARIES

From 1949 to 2004, UNC Press and the UNC Department of Germanic & Slavic Languages and Literatures published the Studies in the Germanic Languages and Literatures series. Monographs, anthologies, and critical editions in the series covered an array of topics including medieval and modern literature, theater, linguistics, philology, onomastics, and the history of ideas. The series was created by Richard Jente, the first editor of the series, who would serve as Chairman until his death in 1952. Subsequent series editors were Frederick E. Coenen (1952-1968), Siegfried Mews (1968-1980), Richard H. Lawson (1980-1984), Paul T. Roberge (1985-2000), and Jonathan M. Hess (2000-2004).

The Press and its partners, UNC Chapel Hill's Department of Germanic and Slavic Languages and the UNC Library, are pleased to make available 124 monographs, translations, and critical editions. This is the first time these works will be available as ebooks, which will be accessible in open access PDF and EPUB formats, as well as new paperback editions. The digital editions will be hosted in the Carolina Digital Repository, Project MUSE, JSTOR, OAPEN, and a number of other open access platforms. Visit each book's web page at www.uncpress.org for links to platforms hosting digital editions or to purchase a print copy.

About the Humanities Open Book Program

This project has been generously supported by the National Endowment for the Humanities and the Andrew W. Mellon Foundation through the Humanities Open Book Program. For more information on the work done by the Humanities Open Book Program to make out-of-print humanities books available to the public free of charge visit <https://www.neh.gov/divisions/odh/humanities-open-book>.

THE
ANDREW W.

MELLON
FOUNDATION



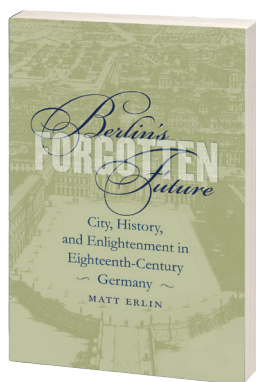
NATIONAL ENDOWMENT FOR THE

Humanities

Berlin's Forgotten Future

City, History, and Enlightenment in Eighteenth-Century Germany

MATT ERLIN



Through an analysis of the works of the Berlin Aufklärer Friedrich Gedike, Friedrich Nicolai, G. E. Lessing, and Moses Mendelssohn, Matt Erlin shows how the rapid changes occurring in Prussia's newly minted metropolis challenged these intellectuals to engage in precisely the kind of nuanced thinking about history that has come to be seen as characteristic

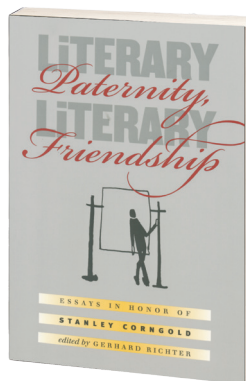
of the German Enlightenment. Challenging the widespread idea that German intellectuals were anti-urban, the study reveals the extent to which urban sociability came to be seen by some as a problematic but crucial factor in the realization of their Enlightenment aims.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-1463-2
Open access ebook, 978-1-4696-5748-6
Volume 127, published 2004

Literary Paternity, Literary Friendship

Essays in Honor of Stanley Corngold

EDITED BY GERHARD RICHTER



The twenty-one original essays in this volume offer a rigorous reconsideration of modern forms of paternity and friendship as they emerge in works by writers and philosophers from the eighteenth through the twentieth century. Exploring various models of these twin themes, contributors examine writings of canonical figures such as Goethe, Schiller, Hölderlin, Kleist, and Brentano, as well as

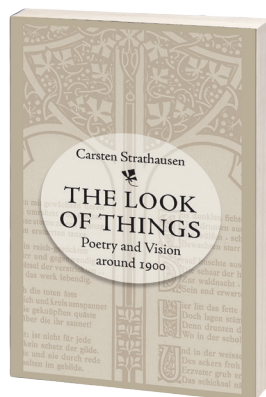
Kafka, Benjamin, and Arendt. Together, the essays offer both theoretical discussions and sophisticated readings of crucial texts that have helped shape our contemporary literary engagement with paternity and friendship

Paperback, \$28.00, 978-1-4696-5824-7
Open access ebook, 978-1-4696-5825-4
Volume 125, published 2002

The Look of Things

Poetry and Vision around 1900

CARSTEN STRATHAUSEN



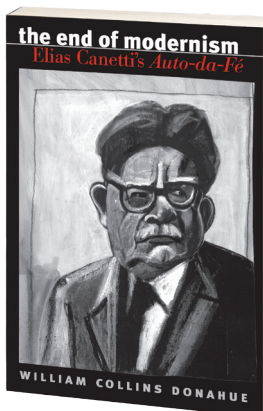
Examining the relationship between German poetry, philosophy, and visual media around 1900, Carsten Strathausen argues that the poetic works of Rainer Maria Rilke, Hugo von Hofmannsthal, and Stefan George focused on the visible gestalt of language as a means of competing aesthetically with the increasing popularity and "reality effect" of photography and film.

Paper, \$26.00, 978-1-4696-1516-5
Open access ebook, 978-1-4696-5845-2
Volume 126, published 2003

The End of Modernism

Elias Canetti's *Auto-da-Fé*

WILLIAM COLLINS DONAHUE



Rooted in the cultural crises of the Weimar period, *Auto-da-Fé* first received critical acclaim abroad—in England, France, and the United States—where it continues to fascinate readers of subsequent generations. *The End of Modernism* places this work in its cultural and philosophical contexts, and portrays it as an exemplum of "analytic modernism," and in this sense a crucial endpoint in the progression of

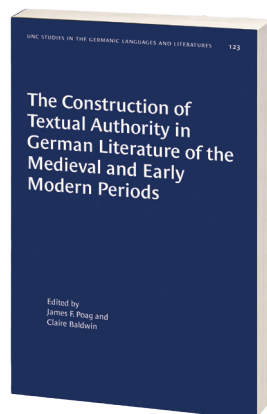
postwar conceptions of literary modernism.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5742-4
Open access ebook, 978-1-4696-5743-1
Volume 124, published 2001

The Construction of Textual Authority in German Literature of the Medieval and Early Modern Periods

EDITED BY JAMES F. POAG AND CLAIRE

BALDWIN



This collection presents an introductory essay and eleven studies (written in English and German) that address claims to authority associated with differing kinds of texts from such varied perspectives as political performance, popular culture, history of science, interrelations between verbal texts and other arts, and artistic professionalism. Read together, these studies illuminate historical contingencies

and reveal important changes in the “technologies of authority” from the twelfth through the eighteenth centuries.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-1504-2

Open access ebook, 978-1-4696-5815-5

Volume 123, published 2001

Ideology, Mimesis, Fantasy

Charles Sealsfield, Friedrich Gerstäcker, Karl May, and Other German Novelists of America

JEFFREY L. SAMMONS



This study of German fiction about America in the nineteenth century concentrates in detail on three writers: Charles Sealsfield; Friedrich Gerstäcker; and the best-selling writer in the German language, Karl May. Sammons provides biographies of the authors and discusses how each differs in their mimetic and ideological approach. He pays particular attention to how the authors address issues of race,

gender and politics in the United States and interweaves his discussion of these three writers with excursions into the emergence of the German Western and anti-Americanism in German fiction.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5670-0

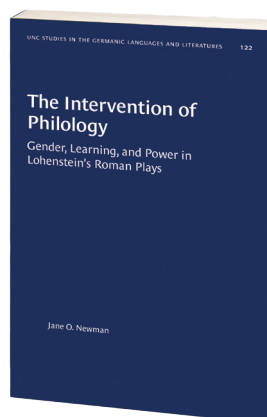
Open access ebook, 978-1-4696-5671-7

Volume 121, published 1998

The Intervention of Philology

Gender, Learning, and Power in Lohenstein's Roman Plays

JANE O. NEWMAN



This book examines the interplay of history, textuality, dramaturgy, and politics in the school dramas of Daniel Casper von Lohenstein (1635–1683) staged in Breslau by students at two all-male humanistic gymnasia. and organized exclusively around classical Roman stories of female protagonists. Newman's study sheds light on the ideological complexity of gender, politics, and learned culture in the early

modern period as it emerges from these intriguing and often bizarre plays.

Paperback, \$24.00, 978-0-8078-5746-5

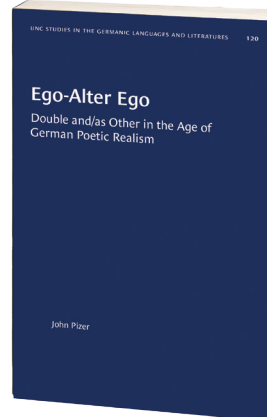
Open access ebook, 978-1-4696-5808-7

Volume 122, published 2000

Ego-Alter Ego

Double and/as Other in the Age of German Poetic Realism

JOHN PIZER



While Romantic Doppelgänger are often preternatural figures, the Poetic Realists configure egos and their narrative Others ('alter egos,' who are also sometimes physical Doubles) to portray characters in their psychological comprehensiveness. After offering an overview of the Romantic Double motif and its connections to the theory of Poetic Realism, John Pizer analyzes the work of Annette von

Droste-Hülshoff, Otto Ludwig, Conrad Ferdinand Meyer, Gottfried Keller, Theodor Storm, and Wilhelm Raabe.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-6582-8

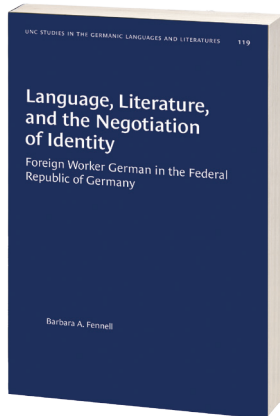
Open access ebook, 978-1-4696-5653-3

Volume 120, published 1998

Language, Literature, and the Negotiation of Identity

Foreign Worker German in the Federal Republic of Germany

BARBARA A. FENNEL

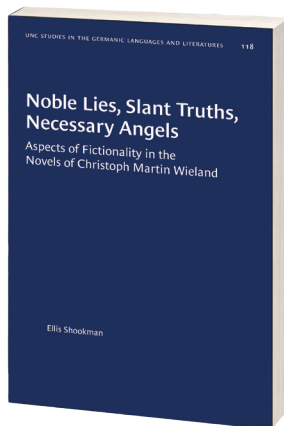


This study examines the way in which the identity of foreign workers and foreign writers in Germany is negotiated on the basis of language use and literary activity. The book presents an in-depth look at the history of immigration to Germany since the turn of the century and documents changes that have occurred in the field of *Gastarbeiterlinguistik*, in particular the shift of focus away from universal features to interpersonal aspects of foreigner-native communication.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5651-9
Open access ebook, 978-1-4696-5652-6
Volume 119, published 1998

Noble Lies, Slant Truths, Necessary Angels

Aspects of Fictionality in the Novels of Christoph Martin Wieland



ELLIS SHOOKMAN

Using the nine novels of Christoph Martin Wieland as case studies, Shookman explores the notion of fictionality both as a distinctive feature of the stories themselves and as a distinguishing characteristic of the fanciful notions, moral laws, political utopias, religious beliefs, and artistic concepts that they describe. He places Wieland's use of fictionality in

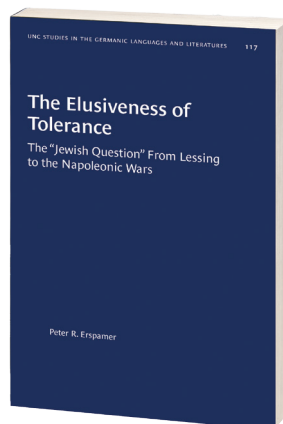
the evolution of the German novel, while also using his work to comment on academic and real world implications of fictionality.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5649-6
Open access ebook, 978-1-4696-5650-2
Volume 118, published 1997

The Elusiveness of Tolerance

The "Jewish Question" From Lessing to the Napoleonic Wars

PETER R. ERSPAMER



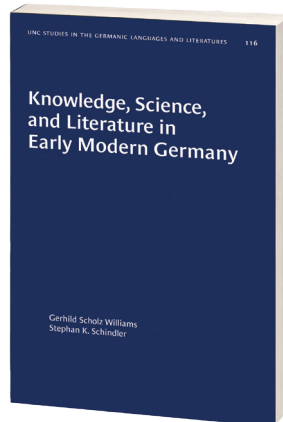
Peter Erspamer explores the 'Jewish question' in German literature from Lessing's *Nathan der Weise* in 1779 to Sessa's *Unser Verkehr* in 1815. He analyzes the transition from an enlightened emancipatory literature advocating tolerance in the late eighteenth century to an anti-Semitic literature with nationalistic overtones in the early nineteenth century.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-1464-9
Open access ebook, 978-1-4696-5648-9
Volume 117, published 1997

Knowledge, Science, and Literature in Early Modern Germany

EDITED BY GERHILD SCHOLZ WILLIAMS AND

STEPHAN K. SCHINDLER



Early modern Germany saw the dissemination of vast quantities of information at unprecedented speed. Popular knowledge, scientific inquiry, and scholarship influenced the political order, poetic expression, public opinion, and mechanisms of social control. This collection presents twelve essays by distinguished scholars regarding the transcendent

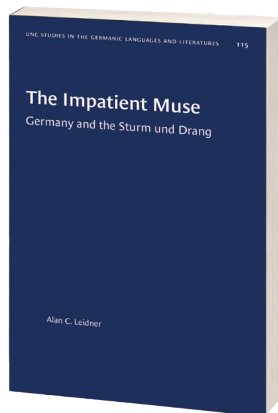
nature of the Divine, the natural world, the body, sexuality, intellectual property, aesthetics, demons, and witches.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5646-5
Open access ebook, 978-1-4696-5647-2
Volume 116, published 1996

The Impatient Muse

Germany and the Sturm und Drang

ALAN C. LEIDNER



Far from being a forerunner of Weimar Classicism or an addendum to the Enlightenment, the Sturm und Drang is best seen as part of an autonomous culture of impatience—as literature in which Germans, frustrated with their fragmented land, simulated a sense of power and effectiveness that political realities did not afford. This impatience drove not only

authors and the characters they created; it also drew in German audiences and readers ready to partake vicariously in national sentiments that they otherwise could not have experienced.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5672-4

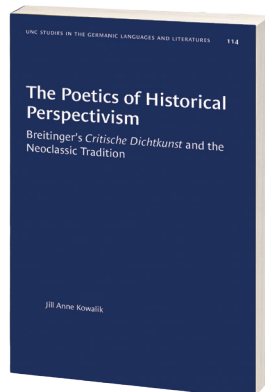
Open access ebook, 978-1-4696-5673-1

Volume 115, published 1994

The Poetics of Historical Perspectivism

Breitinger's *Critische Dichtkunst* and the Neoclassic Tradition

JILL ANNE KOWALIK



Jill Kowalik reevaluates J. J. Breitinger's *Critische Dichtkunst* (1740) with regard to a heretofore neglected aspect of aesthetics in the early eighteenth century, namely how poesis and historiography could increasingly come to resemble each other in their assumptions, purposes, and methods of representation. The central argument states that historians of this period began to utilize the concept of historical

perspectivism only after its development as an interpretive tool by the aesthetic thinkers of the early Enlightenment.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5662-5

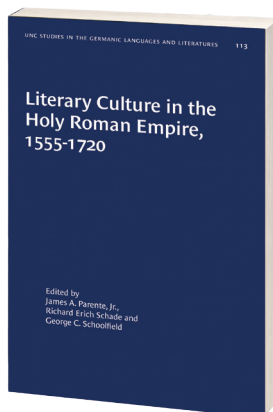
Open access ebook, 978-1-4696-5663-2

Volume 114, published 1992

Literary Culture in the Holy Roman Empire, 1555-1720

EDITED BY JAMES A. PARENTE JR., RICHARD

ERICH SCHADE, AND GEORGE C. SCHOOLFIELD



These essays discuss approaches to early modern literature in central Europe, focusing on four pivotal areas: connections between humanism and the new scientific thought; the relationship of late sixteenth- and early seventeenth-century literature to ancient and Renaissance European traditions; the social and political context of early modern writing; and the poets' self-consciousness about their

work. The volume argues that early modern writing in central Europe should not be viewed solely as literature but as the textual product of specific social, political, educational, religious, and economic circumstances.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5656-4

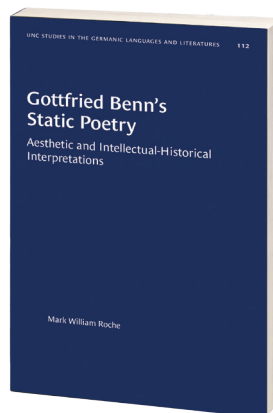
Open access ebook, 978-1-4696-5657-1

Volume 113, published 1991

Gottfried Benn's Static Poetry

Aesthetic and Intellectual-Historical Interpretations

MARK WILLIAM ROCHE



This book consists of close readings of four poems illustrating Gottfried Benn's developing conception of stillness or stasis: *Trunkene Flut* (1927), *Wer allein ist*— (1936), *Statische Gedichte* (1944), and *Reisen* (1950). Roche pays particular attention to the interrelation of form and content, and he uncovers previously overlooked allusions to thinkers such as Aristotle, Seneca, and Meister Eckhart.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5678-6

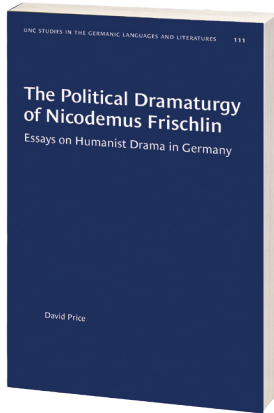
Open access ebook, 978-1-4696-5679-3

Volume 112, published 1991

The Political Dramaturgy of Nicodemus Frischlin

Essays on Humanist Drama in Germany

DAVID PRICE



This is the first comprehensive study of the dramas of Nicodemus Frischlin (1547–1590), one of the most versatile and complex playwrights of early modern Germany. His plays were influential, frequently printed and translated, and often controversial. Price analyzes Frischlin's dramatic output, as well as humanist literary theory, in particular Renaissance approaches to rhetoric and imitation, to explain how humanists modified or even subverted classical forms to accommodate political and theological activism.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5664-9

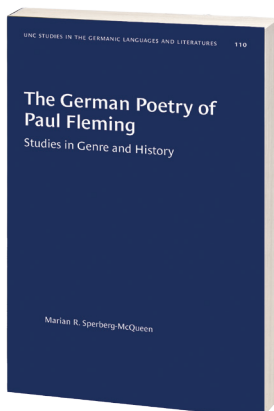
Open access ebook, 978-1-4696-5665-6

Volume 111, published 1990

The German Poetry of Paul Fleming

Studies in Genre and History

MARIAN R. SPERBERG-MCQUEEN



This study reassesses the poetry of Paul Fleming (1609–1640) in the context of its own literary, historical, and social background. A number of poems by Fleming and poets contemporary with him uncovered in the twentieth century are evaluated here for the first time. Fleming is shown to have been a more complex and wide-ranging poet than was conventionally thought, one whose debt to Renaissance

literary traditions has been underestimated.

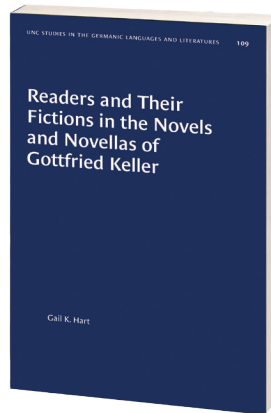
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5682-3

Open access ebook, 978-1-4696-5683-0

Volume 110, published 1990

Readers and Their Fictions in the Novels and Novellas of Gottfried Keller

GAIL K. HART



This study seeks to alter our understanding of Keller's realism by problematizing the act of reading within fiction. The story of reading in Keller's fiction is a self-conscious meditation on the schism between life and its literary representation—and it emphasizes the incapacity of that representation to actually and substantially influence the life it is based on. This position runs counter to the prevailing view of

Keller as a consciously didactic author who tried to create a credible copy of reality in order to revise and repair the real world by inspiring readers to make the depicted improvements in their nonfictional universe.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5676-2 r

Open access ebooks, 978-1-4696-5677-9

Volume 109, published 1989

E. T. A. Hoffmanns Märchenschaffen

Kaleidoskop Der Verfremdung in Seinen Sieben Märchen

GISELA VITT-MAUCHER



This book provides a critical study of all seven of Hoffmann's *Kunstmärchen*. Vitt-Maucher's detailed individual analyses focus on Hoffmann's use of structural, stylistic, and linguistic devices to create poetic deviations from the norms of reality. These deviations are diverse: distortions of language and time; altered dimensions of reality, persons, and objects; transformations and reversals

of 'normal' conditions or conventions. They underlie Hoffmann's often humorous or grotesque world of fairy tale 'magic' and convey to the reader the poet's intent.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5856-8

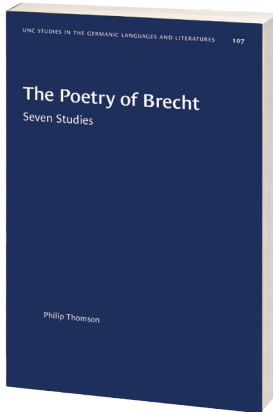
Open access ebook, 978-1-4696-5857-5

Volume 108, published 1989

The Poetry of Brecht

Seven Studies

PHILIP THOMSON



Though not a survey of Bertolt Brecht's poetry, this book covers the major periods in his work and most of its major themes as well. Each of the seven chapters deals with a segment from Brecht's considerably poetic opus. A central characteristic of Brecht's poetry is its dual function, as self-revelation and self-concealment. This emerges most clearly in the poet's relationship to his reader for whom Brecht dons a variety of guises,

plays a variety of roles, and speaks in a variety of voices.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5684-7

Open access ebook, 978-1-4696-5685-4

Volume 107, published 1989

The Merchant in German Literature of the Enlightenment

JOHN W. VAN CLEVE



John Van Cleve analyzes the influence of the merchant class on what Leo Balet termed the *Verburgerlichung* (the 'becoming middle-class') of German literature during the eighteenth century. He describes the origins and development of the class and examines its successive images in works by Haller, Schnabel, Borkenstein, Luise Gottsched, J. E. Schlegel, Gellert, and Lessing. Van Cleve's in-depth analysis traces the evolution of attitudes

toward merchants from negative, underdeveloped images to positive, heroic portrayals.

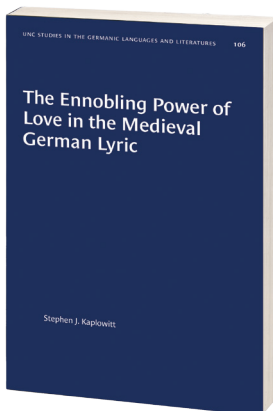
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5686-1

Open access ebook, 978-1-4696-5687-8

Volume 105, published 1986

The Ennobling Power of Love in the Medieval German Lyric

STEPHEN J. KAPLOWITT



Every handbook of medieval German literature has stressed the importance of love's ennobling power as a motif in the *Minnesang*, yet prior to this volume no study had attempted to assess its significance on the basis of its actual occurrence. In this volume Stephen Kaplowitt scrutinizes the entire lyric production of *Minnesänger* from Der von Kurenberg to Walther von der Vogelweide, identifying

and analyzing every example of the motif. He concludes that, although the motif is widespread, its significance has been considerably exaggerated.

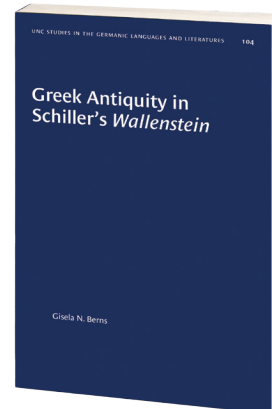
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5660-1

Open access ebook, 978-1-4696-5661-8

Volume 106, published 1986

Greek Antiquity in Schiller's Wallenstein

GISELA N. BERNIS



An exploration of the poetic function of Greek archetypes in Schiller's *Wallenstein*, this study claims Homer's *Iliad* and Euripides's *Iphigenia in Aulis*, the first epic and the last tragic poem about the Trojan War in the Greek tradition, as archetypal sources for Schiller's modern historical drama about the Thirty Years War. In close comparison with Voss's translation of the *Iliad*

and Schiller's own translation of *Iphigenia in Aulis*, Bernis shows how *Wallenstein* compounds echoes of Homeric and Euripidean characters and plots to create a rich horizon of mythical overtones above and beyond the historical world.

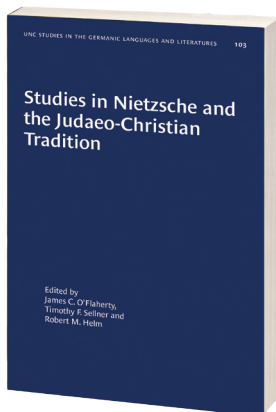
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5668-7

Open access ebook, 978-1-4696-5669-4

Volume 104, published 1985

Studies in Nietzsche and the Judaean-Christian Tradition

EDITED BY JAMES C. O'FLAHERTY, TIMOTHY F.
SELLNER, AND ROBERT M. HELM



This collection of essays is a sequel to the editors' 1976 volume *Studies in Nietzsche and the Classical Tradition*. Philosophers, theologians, and literary historians discuss important aspects of Nietzsche's attack on Judaism and Christianity. The book contains studies of his view of biblical figures, Luther and Pascal as well as comparisons of his thought with that of Spinoza, Lessing,

Heine, and Kierkegaard. Nietzsche's critique of the Old Testament, the Jewish religion of the diaspora, and historical Christianity are also investigated.

Paperback, \$28.00, 978-1-4696-5654-0
Open access ebook, 978-1-4696-5655-7
Volume 103, published 1985

Rilke—Kommentar Zu Den Aufzeichnungen Des Malte Laurids Brigge

WILLIAM SMALL



The unique form and intricately woven pattern of personal, historical, and literary figures and events in Rilke's *Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge* have often eluded casual readers and scholars alike. They are nonetheless of great significance to the complex mosaic of themes and motifs which together constitute the artistic unity of the novel. These facts, figures and events correspond for the most part to their respective sources; through

Malte's eyes, however, they assume a new perspective that removes them from their historical and personal context and creates a view of the world which is essentially unhistorical and Rilkean in nature.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5680-9
Open access ebook, 978-1-4696-5681-6
Volume 101, published 1983

Magister Ludens

Der Erzähler in Heinrich Wittenweilers *Ring*

CHRISTA WOLF CROSS



In this closely argued and admirably lucid study of the late medieval didactic epic *Der Ring*, Christa Wolf Cross analyzes the dynamics of the narrator-reader relationship. Her investigation leads her to propound new answers to a number of questions that have long perplexed Wittenweiler scholars. While she has much to say to other specialists, her study addresses itself not to them alone but to a larger

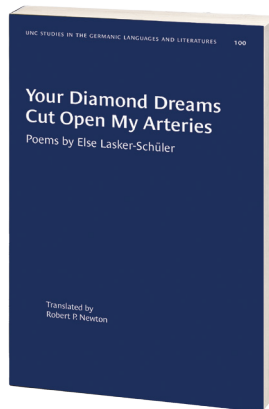
audience of students of medieval literature as well.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5658-8
Open access ebook, 978-1-4696-5659-5
Volume 102, published 1984

Your Diamond Dreams Cut Open My Arteries

Poems by Else Lasker-Schüler

TRANSLATED BY ROBERT P. NEWTON



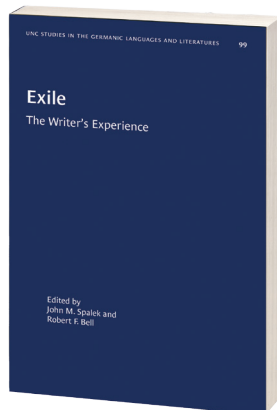
Critics have called Else Lasker-Schüler the greatest of all German women poets and one of the finest Jewish poets. This large and representative selection of translations by Robert P. Newton, supplemented by a biographical and critical introduction and a selected bibliography, was the first substantial presentation of her works in English at its original publication in 1982.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5666-3
Open access ebook, 978-1-4696-5667-0
Volume 100, published 1982

Exile

The Writer's Experience

EDITED BY JOHN M. SPALEK AND ROBERT F. BELL



This work is a collection of twenty-four fundamental essays on the many-sided topic of German exile literature during and after Hitler's Third Reich. Exile literature, which emerged in the 1980s as a special field of critical investigation within German Studies, embraced the diverse works of writers who were scattered from Hollywood to Moscow but were united by the common bond of exile from

Germany. Leading American and European specialists in the field are contributors to the volume, which discusses the work of Thomas Mann, Bertolt Brecht, Hermann Broch and Karl Wolfskehl among others.

Paperback, \$28.00, 978-1-4696-5841-4

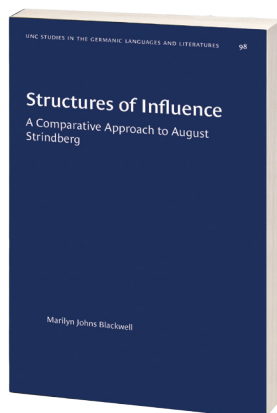
Open access ebook, 978-1-4696-5842-1

Volume 99, published 1982

Structures of Influence

A Comparative Approach to August Strindberg

EDITED BY MARILYN JOHNS BLACKWELL



This collection of essays featuring contributions from eminent Swedish and American Strindberg scholars addresses the question of how Strindberg's art collides and colludes, ideologically and aesthetically, with the literary *doyens* of the nineteenth and twentieth centuries in both the Scandinavian and the larger Western cultural context.

Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5713-4

Open access ebook, 978-1-4696-5714-1

Volume 98, published 1981

Die Satirische Kurzprosa Heinrich Bölls

ERHARD FRIEDRICHSMEYER



This work is a structural analysis of Böll's short satirical prose, generally acclaimed as his most successful fiction. The author shows how Böll shifted the form and structure of his satirical writing over time in response to changing political and social conditions, focusing on Böll's changing conception of satire from the early 1950s to the 1970s, his use of satirical conventions, and his personal,

unmistakable signature as a satirist. The investigation is rounded out by synoptic chapters on the proto-satirical texts of the late 1940s, on the lines of separation between satirical and parabolic texts, and on the longer satirical narratives.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5752-3

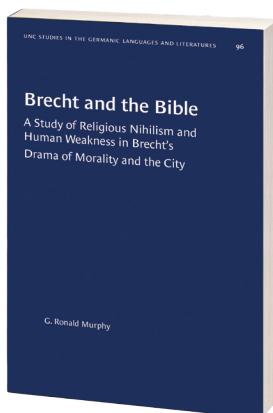
Open access ebook, 978-1-4696-5753-0

Volume 97, published 1981

Brecht and the Bible

A Study of Religious Nihilism and Human Weakness in Brecht's Drama of Morality and the City

G. RONALD MURPHY



This study identifies the underlying patterns of persistent biblical allusion in the work of renowned playwright Bertolt Brecht. Rather than reducing Brecht's use of the Bible to the purely satirical, the author interprets the full dramatic function of Brecht's complex use of scripture. Using examples from plays written throughout the span of Brecht's career, Murphy shows how Brecht invokes the stories of

Old Testament figures as well as the crucifixion accounts of the New Testament in order to build sympathetic characters and explore political themes.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5674-8

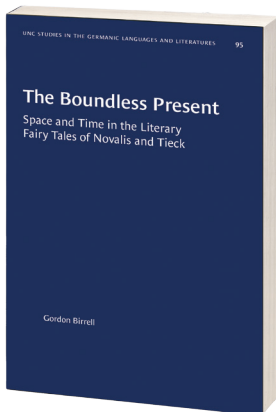
Open access ebook, 978-1-4696-5675-5

Volume 96, published 1981

The Boundless Present

Space and Time in the Literary Fairy Tales of Novalis and Tieck

GORDON BIRRELL



This volume is a study in the Romantic reshaping of space and time to evoke the fantastic interior landscape and the temporal dynamics of subjective experience. Close textual analysis is coupled with frequent reference to literary and intellectual history in the reassessment of the narrative art of Novalis and Tieck. The author examines Novalis' *Hyazinth und Rosenblüte*, *Atlantis*, *Arion* and *Eros und Fabel* as well as Tieck's *Der blonde Eckbert* and *Der Runenberg*. A concluding chap-

ter examines spatio-temporal patterns in the Romantic fairy tale at large.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5711-0

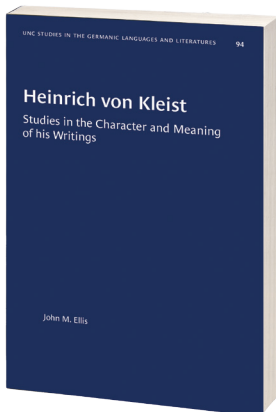
Open access ebook, 978-1-4696-5712-7

Volume 95, published 1979

Heinrich von Kleist

Studies in the Character and Meaning of his Writings

JOHN M. ELLIS



Ellis's book confronts directly the most central issue of Kleist criticism: the essential nature and meaning of his work. Rather than provide a general survey of Kleist's writings, Ellis performs an analysis of six of his most mature works: *Der Findling*, *Die Marquise von O...*, *Das Erdbeben in Chili*, *Der Zweitkampf*, *Michael Kohlhaas*, and *Prinz Friedrich von Homburg*. Ellis draws

some general conclusions about the uniquely Kleistian character of these six works which are at sharp variance with previous Kleist criticism.

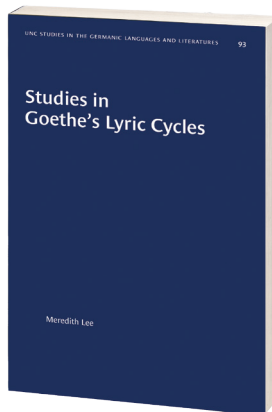
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5746-2

Open access ebook, 978-1-4696-5747-9

Volume 94, published 1979

Studies in Goethe's Lyric Cycles

MEREDITH LEE



The book presents a series of interpretive readings of the *Römische Elegien*, *Sonette*, *Chinesisch-deutsche Jarhes- und Tageszeiten*, several trilogies, and the shorter cycles of 1821, taking into account the variety of literary devices Goethe employs to link poems together into a cycle. The author examines Goethe's role in the history of the lyric cycle and, in stressing structural design, urges a reevaluation of the cycle's emergence as a stan-

dard poetic device.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5777-6

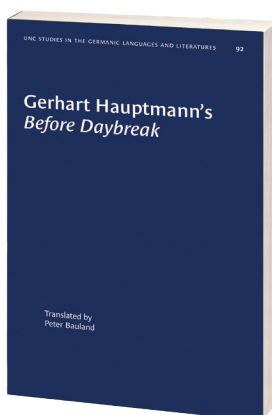
Open access ebook, 978-1-4696-5778-3

Volume 93, published 1978

Gerhart Hauptmann's Before Daybreak

A Translation and an Introduction

PETER BAULAND



Before Daybreak, the first important drama of German naturalism, was also the first play of Gerhart Hauptmann, the most significant naturalist of the theater. This translation by Peter Bauland is the first colloquially convincing English version that captures the several levels of diction in this seminal modern drama. It is preceded by a critical introduction by the translator which places the play in historical context

and discusses its form and content.

Paperback, \$26.00, , 978-1-4696-2994-0

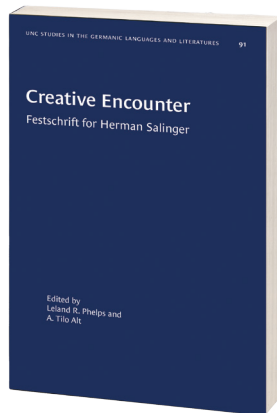
Open access ebook, 978-1-4696-5754-7

Volume 92, published 1978

Creative Encounter

Festschrift for Herman Salinger

LELAND R. PHELPS AND A. TILO ALT



A collection of thirteen essays by comparatists and Germanists published in celebration of the scholar and poet Herman Salinger. The essays range from Greek antiquity to the twentieth century—from the Sophoclean *Electra* to Rilke. Two poems by Rudolf Hagelstange and Karl Krolow, *Tabula Gratulatoria*, and a bibliography of Herman Salinger's publications are also included in the volume. The

contributors include: John Kunstmann, Helmut Rehder, Leland Phelps, Frank Borchardt, Eugene Falk, Haskell Block, Beda Allemann, James O'Flaherty, Tilo Alt, William Rey, George Schoolfield, and Hermann Weigand.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5813-1

Open access ebook, 978-1-4696-5814-8

Volume 91, published 1978

Rainer Maria Rilke and Jugendstil

Affinities, Influences, Adaptations

KARL EUGENE WEBB



This study focuses on the striking relationship between one of the most important and enigmatic poets of the twentieth century and the art and artists of the Art Nouveau. The author explores the depth of the relationship itself, examines Rilke's activities as an art critic, and analyzes the profound influence of Art Nouveau upon the themes, motifs, and structure of the poet's early works.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5858-2

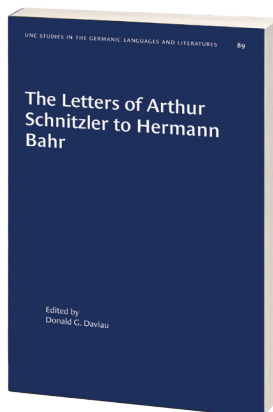
Open access ebook, 978-1-4696-5859-9

Volume 90, published 1978

The Letters of Arthur Schnitzler to Hermann Bahr

Edited, annotated, and with an Introduction

EDITED BY DONALD G. DAVIAU



Arthur Schnitzler (1862-1931) and Hermann Bahr (1863-1934), two of the leading literary personalities in turn-of-the-century Vienna, maintained a friendship that lasted forty years. These letters contribute to an understanding of the life, times, and writings of both of these important authors and provide another perspective on the *Jung-Wien* group.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5739-4

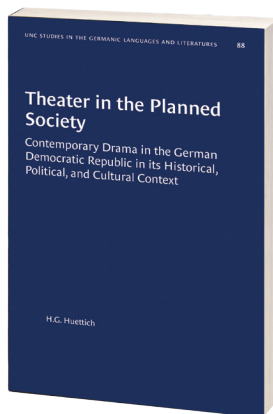
Open access ebook, 978-1-4696-5740-0

Volume 89, published 1978

Theater in the Planned Society

Contemporary Drama in the German Democratic Republic in its Historical, Political, and Cultural Context

H.G. HUETTICH



This study investigates the sociopolitical function of both dramas and dramatists during the various transitional stages of the GDR's growth toward a socialist society. The substantive, critical study of plays, authors, productions, and dramatic theory is supplemented by a critical analysis of the Socialist Unity Party's cultural and literary policies during the GDR's turbulent history. While

Western critics tend to isolate individual GDR dramas and interpret them out of context, Huettich explores in depth how the cultural policy of the GDR significantly helped shape the course of post-World War II drama in the 'planned society.'

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5757-8

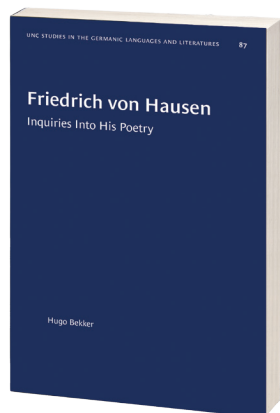
Open access ebook, 978-1-4696-5758-5

Volume 88, published 1978

Friedrich von Hausen

Inquiries Into His Poetry

HUGO BEKKER



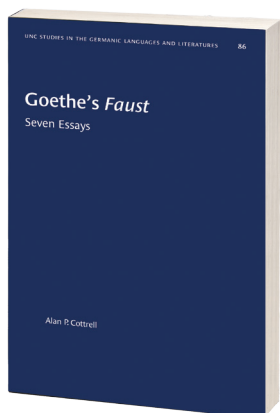
The author casts new light on Hausen's lyrics by often favoring the manuscript readings. In the readings, irony emerges as a leading poetic device, as does the element of *Spiel*. Questions arise regarding such concepts as *Gottesdienst*, *Frauendienst*, and *hohe Minne*. Attrition is discussed as the possible motivation behind the persona's decision to take the cross.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5704-2
Open access ebook, 978-1-4696-5705-9
Volume 87, published 1977

Goethe's Faust

Seven Essays

ALAN P. COTTRELL



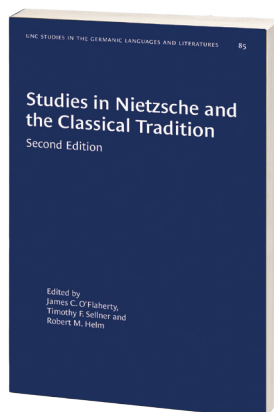
The essays in this collection range from close textual analysis to discussions of larger problems such as Goethe's relation to Christianity as illuminated by the theme of sacrifice in *Faust*. This work is viewed with particular reference to Goethe's natural scientific epistemology and to the problems confronting Western man in our own times. A study of Faust's blindness and the inner light complete the col-

lection.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5721-9
Open access ebook, 978-1-4696-5722-6
Volume 86, published 1976

Studies in Nietzsche and the Classical Tradition

EDITED BY JAMES C. O'FLAHERTY, TIMOTHY F. SELLNER, AND ROBERT M. HELM



These fifteen essays deal with Nietzsche's view of various aspects of classical antiquity as compared to those of Augustine, Thomas Aquinas, Dante, Voltaire, Winkelman, Hamann, Goethe, Schiller, Heine, Byron, the *fin de siècle* Decadents and others. An introductory essay by classical scholar H. Lloyd-Jones plus two essays on Nietzsche's aesthetics by W. Kaufmann and K. Weinberg round out the

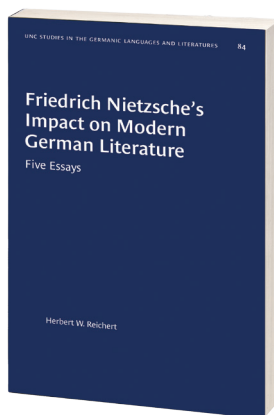
contributions by M. L. Baeumer, E. Biser, M. Boulby, S. L. Gilman, P. Heller, R. M. Helm, M. Hester, R. S. Fraser, J. C. O'Flaherty, H. Rehder, K. Schlechta, and H. Wingler.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5809-4
Open access ebook, 978-1-4696-5810-0
Volume 85, published 1977

Friedrich Nietzsche's Impact on Modern German Literature

Five Essays

HERBERT W. REICHERT



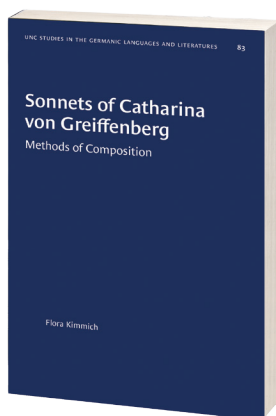
These previously published essays discuss Nietzsche's influence on Arthur Schnitzler, Carl Sternheim, Georg Kaiser, Robert Musil, and Hermann Hesse. As a *Festschrift*, it also contains a tribute to Herbert W. Reichert and a bibliography of his writings.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5818-6
Open access ebook, 978-1-4696-5819-3
Volume 84, published 1975

Sonnets of Catharina von Greiffenberg

Methods of Composition

FLORA KIMMICH



This study presents interpretation and criticism of Catharina von Greiffenberg's *Geistliche Sonnette* (1662) with contrastive discussions of the process and structure of Gryphius' sonnets. The author uses an eclectic method to explore the sonnets as viable poetic constructs. She arrives at new conclusions on the nature of the two poets' gifts and on the peculiarities and possibilities of the sonnet as a short lyric form.

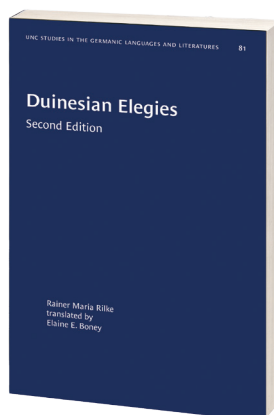
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5762-2

Open access ebook, 978-1-4696-5763-9

Volume 83, published 1975

Duinesian Elegies

TRANSLATED BY ELAINE E. BONEY



A poetic English rendering of Rainer Maria Rilke's *Duineser Elegien* printed together with the original German on facing pages. The translation places high value on conveying the meaning of the Elegies, although it does not attempt to retain the original meter. An additional, detailed interpretive commentary will increase the English-speaking reader's understanding of Rilke's complex poetry.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5715-8

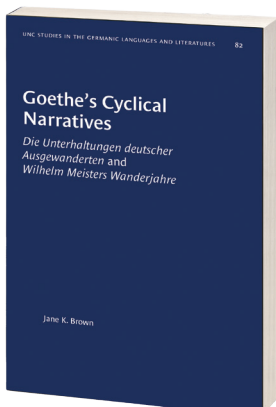
Open access ebook, 978-1-4696-5716-5

Volume 81, published 1975

Goethe's Cyclical Narratives

Die Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten and *Wilhelm Meisters Wanderjahre*

JANE K. BROWN



The novelty of this study lies in its techniques for understanding the deliberate narrative contradictions and elusive parody in Goethe's work. Interpretation of the entire *Unterhaltungen*, including the Märchen, establishes Goethe's principles of cyclical composition. By pursuing the elaboration of these principles in the *Wanderjahre*—the

undependable narrator, multiple perspectives, and parody of popular eighteenth-century figures—the author interprets the cultural and social significance of Goethe's most sophisticated novel.

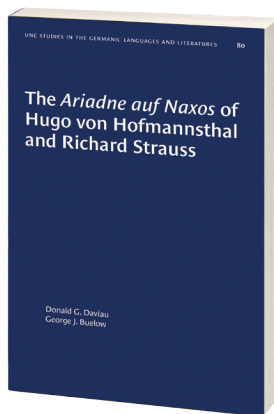
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5717-2

Open access ebook, 978-1-4696-5718-9

Volume 82, published 1975

The Ariadne auf Naxos of Hugo von Hofmannsthal and Richard Strauss

DONALD G. DAVIAU AND GEORGE J. BUELOW



This book presents in comprehensive fashion the extraordinary development of *Ariadne auf Naxos* from its conception to the final operatic version. The unique collaboration of Hofmannsthal and Strauss is examined and the classical myths that served as a basis for the libretto are investigated. The detailed analysis and interpretation of both the text and the music

demonstrate that this work is epochal in the history of early nineteenth-century opera and commands central importance in the overall production of its authors.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5735-6

Open access ebook, 978-1-4696-5736-3

Volume 80, published 1975

Essays on Brecht

Theater and Politics

EDITED BY SIEGFRIED MEWS AND HERBERT



KNUST

These essays represent the push to provide interdisciplinary Brecht research to English-speaking audiences following his death in 1956 and offer novel readings of his works indicative of the major literary questions of the time. The essays explore both Brecht's theoretical approach and political thought, with many also taking a comparative approach

to analysis of individual plays. The contributors are Reinhold Grimm, Karl-Heinz Schoeps, Herbert Knust, Hans Meyer, Siegfried Mews, Raymond English, James Lyon, Darko Suvin, Gisela Bahr, Grace Allen, Ralph Ley, John Fuegi, Andrzej Wirth and David Bathrick.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5795-0

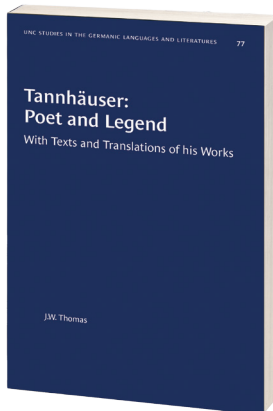
Open access ebook, 978-1-4696-5796-7

Volume 79, published 1974

Tannhäuser: Poet and Legend

With Texts and Translations of his Works

J. W. THOMAS



To the medievalist, Tannhäuser is the author of ironical and highly original lyrical verse; to the folklorist, the subject of one of Germany's oldest ballads; to the musicologist, the composer of the only extant music for a *Tanzleich* and the hero of several operas. J. W. Thomas examines the content and style of Tannhäuser's verse, discusses his sources and his influence on other medieval poets, and gives

a history of the ballad material in which he appears. Also included is a diplomatic edition of Tannhäuser's poems, both verse translations of the poems and a version of the ballad, and an extensive bibliography.

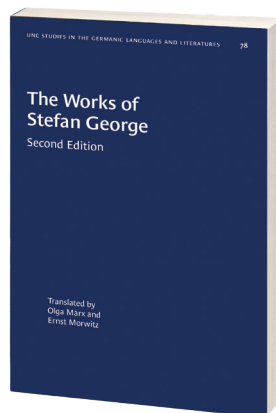
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5847-6

Open access ebook, 978-1-4696-5848-3

Volume 77, published 1974

The Works of Stefan George

TRANSLATED BY OLGA MARX AND ERNST



MORWITZ

This translation of all the poems in the main body of the work of George extensively revises the first publication of *The Works of Stefan George* which appeared in 1949. The editors have also expanded the volume, adding a number of George's early poems under the collective title *Drawings in Grey*, two essays (including the eulogy on Hölderlin),

and the lyrical drama *The Lady's Praying* along with a commentary by the translators.

Paperback, \$28.00, 978-1-4696-5786-8

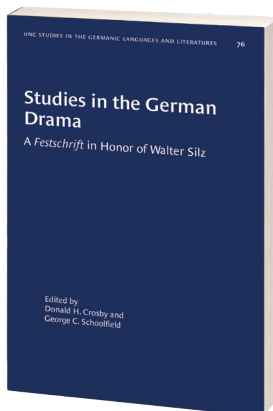
Open access ebook, 978-1-4696-5787-5

Volume 78, published 1974

Studies in the German Drama

A Festschrift in Honor of Walter Silz

EDITED BY DONALD H. CROSBY AND GEORGE C.



SCHOOLFIELD

Sixteen of his former colleagues and students join in this volume in honoring Walter Silz. Concentrating on a single theme—the German drama—this volume contains essays and interpretations of plays ranging from Hrotsvit von Gandersheim to Bertolt Brecht. Eight of the sixteen essays deal with dramas from the area of Silz's main concentration—the

nineteenth century. Also included are a tribute to Silz and a bibliography of his writings.

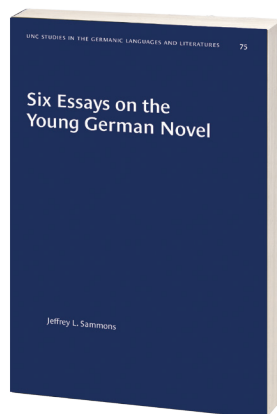
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5731-8

Open access ebook, 978-1-4696-5732-5

Volume 76, published 1974

Six Essays on the Young German Novel

JEFFREY L. SAMMONS



In this study of the prose fiction of *Das Junge Deutschland*, the internal stresses and paradoxes of specific texts are examined and special attention is devoted to the unfulfilled strivings toward realism. Following an introduction to the young German problem, with special reference to Wienbarg, there are essays on Gutzkow, Mundt, Kühne, and, as a contrast, the major novels of Immermann.

The essays attempt to enhance the understanding of the post-Romantic crisis in German literature.

Paperback, 978-1-4696-5829-2

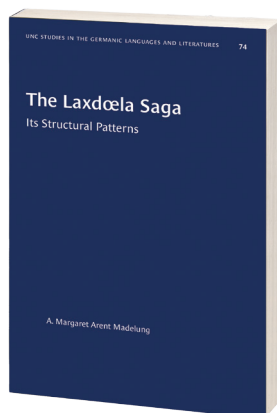
Open access ebook, 978-1-4696-5830-8

Volume 75, published 1972

The Laxdœla Saga

Its Structural Patterns

A. MARGARET ARENT MADELUNG



An unorthodox approach to the origin, historicity, and authorship of the anonymous Icelandic sagas. Following the publication of her translation of the *Laxdœla Saga*, in this volume Madelung uses her deep knowledge of the text to demonstrate the literary quality and aesthetic structure of the work, especially the function of repetition. She shows that the Saga contains a historical-political analogy between the period

in which the story is set (the eleventh century) and the saga-author's own time two centuries later. The apparently straightforward prose is camouflage, and the symbolism provides the key to the hidden analogy.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5784-4

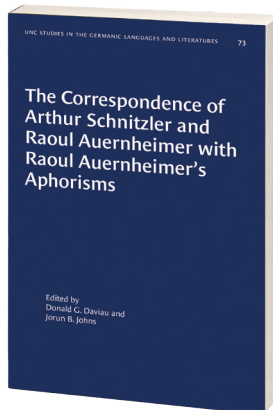
Open access ebook, 978-1-4696-5785-1

Volume 74, published 1972

The Correspondence of Arthur Schnitzler and Raoul Auernheimer

With Raoul Auernheimer's Aphorisms

EDITED BY DONALD G. DAVIAU AND JORUN B.



JOHNS

This correspondence is a first-hand record of a literary and personal friendship significant for both its insights into the lives and works of these two important writers and the eventful time in which they lived. The previously unpublished aphorisms of Auernheimer serve as a means of introducing a writer who had long been unjustly neglected and

demonstrate the similarities of the two men in their broad range of interests as well as in the depth and perceptiveness of their thought.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5737-0

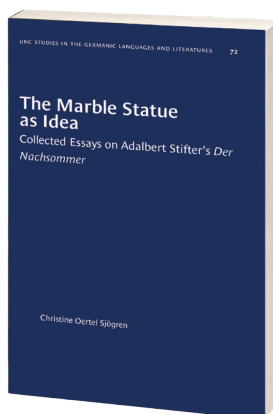
Open access ebook, 978-1-4696-5738-7

Volume 73, published 1972

The Marble Statue as Idea

Collected Essays on Adalbert Stifter's *Der Nachsommer*

CHRISTINE OERTEL SJÖGREN



Each of the nine essays in this illuminating study of *Der Nachsommer* focuses on heretofore overlooked details of the novel. As all the phenomena presented are oriented toward fulfillment of their highest potential, the novel emerges as a powerful assertion of the intent to achieve classical form in all things despite the ever-present threat of dissolution and chaos.

With such emphasis upon the achievement of perfection, *Der Nachsommer* itself becomes a masterly exemplification of Stifter's concept Gestalt with its full ethical connotations.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5839-1

Open access ebook, 978-1-4696-5840-7

Volume 72, published 1972

The Works of Peter Schott, 1460-1490, Vol. II

Commentary

MARIAN L. COWIE & MURRAY A. COWIE



This companion volume to *The Works of Peter Schott, Vol. I: Introduction and Text* is an essential tool for gaining access to the writings of the humanist Peter Schott. The commentary volume comprises explanatory notes to Vol. I, including English summaries of all items and pertinent cultural, economic, and political information. The editors have also included brief biographies of those persons

mentioned in Schott's writings and their commentary, as well as fourteen appendices related to the text.

Paperback, \$30.00, 978-1-4696-5727-1

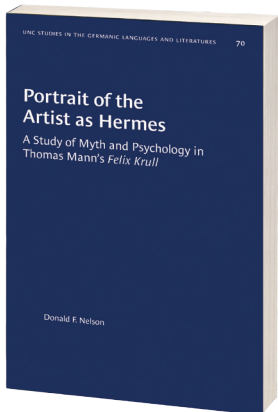
Open access ebook, 978-1-4696-5728-8

Volume 71, published 1971

Portrait of the Artist as Hermes

A Study of Myth and Psychology in Thomas Mann's *Felix Krull*

DONALD F. NELSON



Within the framework of Jungian archetypal psychology and utilizing Karl Kerényi's theories on Hermes and the archetypal symbolism of mother and daughter, this book combines the mythopoeic and psychoanalytical approaches in interpreting Krull's development as both a mythic identification with Hermes and an odyssey into the archaic depths of the Collective Unconscious. As a counterpart

to the thematic line of investigation, detailed stylistic analyses aim at pointing out significant correspondences between form and content.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5804-9

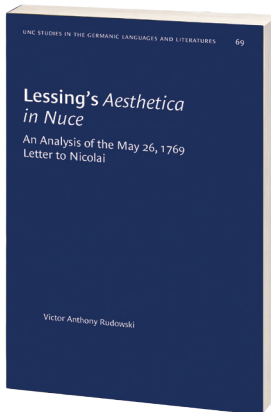
Open access ebook, 978-1-4696-5805-6

Volume 70, published 1972

Lessing's Aesthetica in Nuce

An Analysis of the May 26, 1769, Letter to Nicolai

VICTOR ANTHONY RUDOWSKI



This letter contains Lessing's most explicit observations on the distinction between poetry and prose as well as a unique proposal for emending Aristotle's interpretation of the dramatic method. Although both arguments are formulated in terms of Abbé Dubos' theory of signs, Lessing significantly modifies Dubos' doctrine by ideas derived from Alexander Baumgarten, Moses Mendelssohn, and

Edmund Burke. An analysis of these modifications provides the framework for a critique of Lessing's aesthetic philosophy as a whole.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5826-1

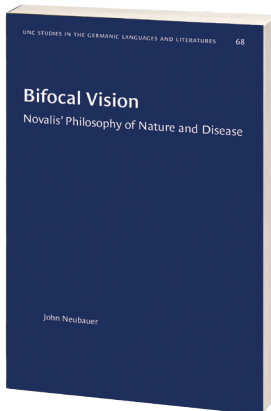
Open access ebook, 978-1-4696-5827-8

Volume 69, published 1971

Bifocal Vision

Novalis' Philosophy of Nature and Disease

JOHN NEUBAUER



Relying on an edition of Novalis' notebooks which includes much of the author's scientific and philosophical musings, Neubauer's study evaluates Novalis' outline for a creative science and philosophical background of the eighteenth century. Concentrating on his study of physiology and medicine, this work illuminates Novalis' changing perspectives on the relationship between the imagination

and the material world, and whether a synthesis between the two is possible.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5806-3

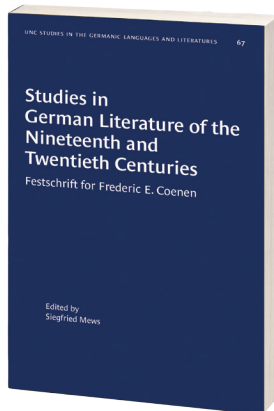
Open access ebook, 978-1-4696-5807-0

Volume 68, published 1971

Studies in German Literature of the Nineteenth and Twentieth Centuries

Festschrift for Frederic E. Coenen

EDITED BY SIEGFRIED MEWS



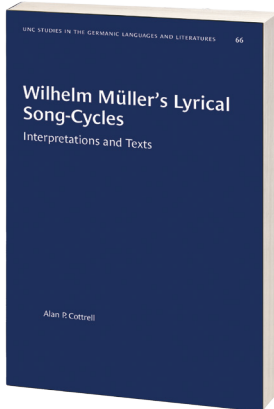
Twenty-one distinguished American Germanists pay tribute to F. E. Coenen. Their essays deal with many major (Goethe, Kleist, Droste-Hülshoff, Keller, Nietzsche, Rilke, Kafka, Hesse, Brecht, Thomas Mann, Musil) and some minor figures who have influenced the literary scene after 1800 and add significantly to both scholarship in and interpretation of modern German literature.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5797-4
Open access ebook, 978-1-4696-5798-1
Volume 67, published 1971

Wilhelm Müller's Lyrical Song-Cycles

Interpretations and Texts

ALAN P. COTTRELL



The poetry of Wilhelm Müller had rarely been discussed in depth prior to this volume. Cottrell's study is an interpretation of Müller's three most successful song-cycles: *Die schöne Müllerin*, *Die Winterreise*, and *Frühlingskranz*. The first two, interpreted in chapters one and two, are famed through Schubert's musical settings. Chapter three offers an interpretation of the *Frühlingskranz*.

A last chapter considers Müller's poetic imagination. Full texts of the poems discussed are included in the Appendix indexed by titles and first lines.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5723-3
Open access ebook, 978-1-4696-5724-0
Volume 66, published 1970

Liebe und Ehe

Lehrgedichte von dem Stricker

EDITED BY WOLFGANG WILFRIED MOELLEKEN



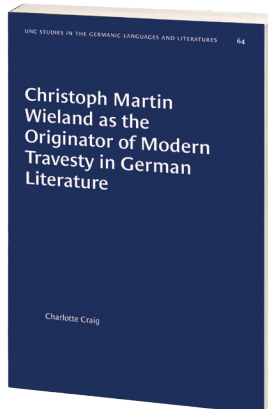
With der Stricker, an early representative of the post-courtly period, dawns the beginning of a new attitude towards love and marriage. Poems by the itinerant poet revealing these concepts form the basis of this work. An informative introduction encompassing a detailed bibliography focuses on editing principles, the genre of the bispel, and the poet's ideals of love and marriage. The

commentary lists variants of the Middle High German, and features glosses of difficult words and passages.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5800-1
Open access ebook, 978-1-4696-5801-8
Volume 65, published 1970

Christoph Martin Wieland as the Originator of Modern Travesty in German Literature

CHARLOTTE CRAIG

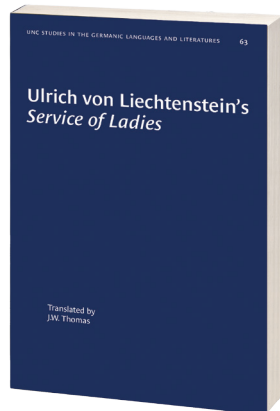


In this study the extent to which Wieland contributed to the literary genre of the travesty is established, the poet's approach to his sources as well as the nature and duality of his innovations are investigated, and the level and distribution of his travesties in relationship to the sum total of his literary work in general is appraised.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5729-5
Open access ebook, 978-1-4696-5730-1
Volume 64, published 1970

Ulrich von Liechtenstein's Service of Ladies

TRANSLATED BY J. W. THOMAS



This volume presents the first English translation of one of the most original literary products of the German medieval period. It is introduced with a sketch of the poet's life, an evaluation of his work as autobiography and as fiction, and a survey of the extensive criticism that has been devoted to it. *Service of Ladies* is not only a significant document of its time and place, but also a piece of literature which is as

entertaining today as it was seven centuries ago when Ulrich was reciting it to the knights and ladies of his native Styria.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5851-3
Open access ebook, 978-1-4696-5852-0
Volume 63, published 1969

The Humanist Ulrich von Hutten A Reappraisal of his Humor

THOMAS W. BEST



Ulrich von Hutten (1488-1523), Renaissance-Reformation publisher and ardent champion of German nationalism, has previously been characterized as a bitter and vehement political satirist. From this concise, critical survey of his comic writing a more balanced, congenial image of Hutten emerges.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5709-7
Open access ebook, 978-1-4696-5710-3
Volume 61, published 1969

Die Zweite Wirklichkeit

Studien zum Roman des achtzehnten Jahrhunderts

LIESELOTTE E. KURTH



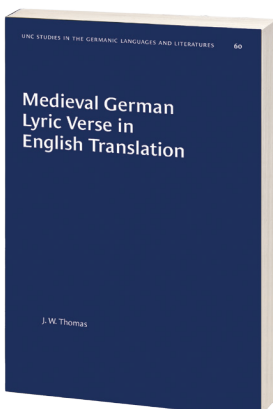
The first part of this study on the results of this view of literature is concerned both with the relevant German, French, and English criticism of the novel and the use of literature as a frame of reference in the poetry, drama, and prose writings of the day. The second part analyzes seven novels (among them Goethe's *Werther* and *Meister*) whose heroes were profoundly influenced by literature. The

final section sketches the continuous presence of related themes, motifs, and narrative techniques in later novels with particular emphasis on Mann's *Zauberberg*.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5775-2
Open access ebook, 978-1-4696-5776-9
Volume 62, published 1969

Medieval German Lyric Verse in English Translation

J. W. THOMAS

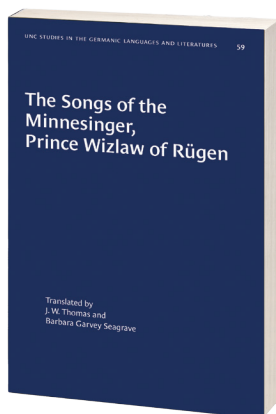


This anthology contains representative selections from the verse of Minnesingers, nuns, priests, goliards, Spielleute, middle-class singers, and noblemen from the twelfth to the fifteenth century together with historical background, biographical sketches, and comments on individual poems. At the time of its original publication it was the largest such collection in English.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5849-0
Open access ebook, 978-1-4696-5850-6
Volume 60, published 1968

The Songs of the Minnesinger, Prince Wizlaw of Rügen

TRANSLATED BY BARBARA GARVEY SEAGRAVE
With Modern Transcriptions of his Melodies and English Translations of his Verse



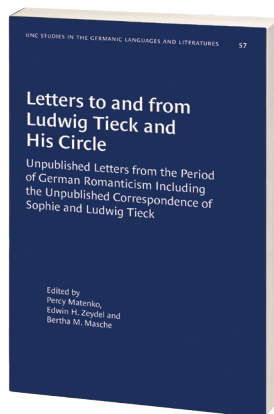
This work originally published in 1967 was the first to treat Wizlaw in his three roles of composer, poet, and sovereign and to present his poetry in English. Thomas and Seagrave also include a bibliography, translations and music transcriptions of all his songs, and photographic reproductions of corresponding folios of the Jena manuscript.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5835-3
Open access ebook, 978-1-4696-5836-0
Volume 59, published 1967

Letters to and from Ludwig Tieck and His Circle

Letters from the Period of German Romanticism Including the Correspondence of Sophie and Ludwig Tieck

EDITED BY PERCY MATENKO, EDWIN H. ZEYDEL, AND BERTHA M. MASCHKE



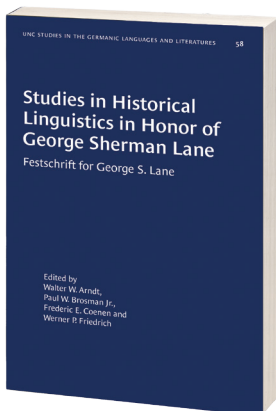
This monumental collection of 165 letters was acquired or reproduced in Europe before World War II. Fully edited, the letters between Tieck and his associates as well as between Ludwig and Sophie Tieck are an indispensable source of information on the author himself and the intellectual milieu of German Romanticism.

Paperback, \$28.00, 978-0-8078-8157-6
Open access ebook, 978-1-4696-5790-5
Volume 57, published 1967

Studies in Historical Linguistics in Honor of George Sherman Lane

Festschrift for George S. Lane

EDITED BY WALTER W. ARNDT, ET AL.



This 1967 volume honoring Professor George S. Lane also features eight of his articles on aspects of Tocharian that made him a supreme authority in his field. The essays that follow by Cowgill, Eliason, Haas, Hahn, Hamp, Lehmann, Reitz, Robinson, Watkins, and Widding range from studies of Old Norse and Old English to Hittite.

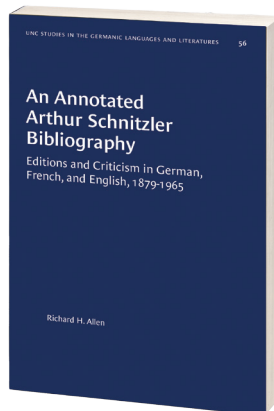
5702-8
Open access ebook, 978-1-4696-5703-5
Volume 58, published 1967

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-

An Annotated Arthur Schnitzler Bibliography

Editions and Criticism in German, French, and English, 1879-1965

RICHARD H. ALLEN



Originally published in 1967, Richard H. Allen's volume with a foreword by Robert O. Weiss was the first comprehensive bibliography of Arthur Schnitzler's writings, including his literary works (with translation and criticism), philosophical reflections, essays, correspondence, and medical writings, together with general criticism and dissertations on the author. Indices of titles,

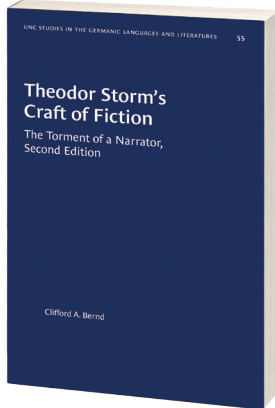
personal names, and periodicals make the material readily accessible.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5700-4
Open access ebook, 978-1-4696-5701-1
Volume 56, published 1967

Theodor Storm's Craft of Fiction

The Torment of a Narrator

CLIFFORD A. BERND



Bernd's study shows how Storm's *Novellen* are made purposeful by the operations of a fictional intelligence, haunted by the fear of passing time. The author challenges the traditional belief that Storm's narratives are products of a sentimental mind. The discussion of Storm's tales, be it analysis of an individual narrative or collective treatment of several or all of them, seeks to interpret them with specific

emphasis upon their fictional, omniscient narrator, leading into a study of Storm's subjective narrative form.

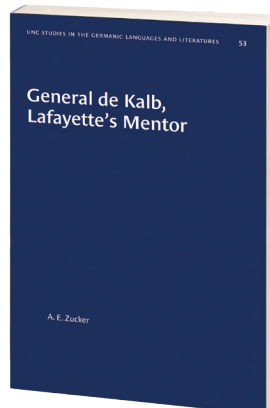
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5707-3

Open access ebook, 978-1-4696-5708-0

Volume 55, published 1966

General de Kalb, Lafayette's Mentor

A. E. ZUCKER



Originally published in 1966, A. E. Zucker presented the first modern biography of General de Kalb, a German by birth who held the rank of major general in the Continental Army and died at the Battle of Camden during the American Revolutionary War. Through the use of previously unpublished materials, Zucker's biography challenged previous views of de Kalb and depicts his relationship with Lafayette.

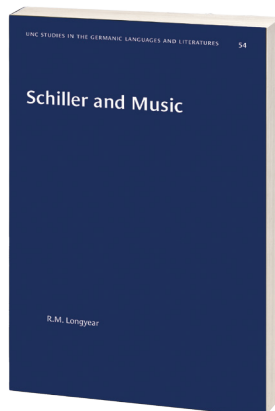
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5874-2

Open access ebook, 978-1-4696-5875-9

Volume 53, published 1966

Schiller and Music

R. M. LONGYEAR



In this first definitive study of Friedrich Schiller's relationship to music, R. M. Longyear discusses Schiller's personal, literary, and philosophical utilization of music as well as the influence of Schiller's works on composers from 1782 through the 1960s.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5781-3

Open access ebook, 978-1-4696-5782-0

Volume 54, published 1966

The Heliand

Translated from the Old Saxon

TRANSLATED BY MARIANA SCOTT



Mariana Scott, poet and translator of Hofmannsthal, Meyrink, Celan, and others, translates the eight-century Old Saxon *Heliand* into its original meter in this work originally published in 1966. This anonymous masterpiece presents the life of Christ and affords an excellent insight into medieval life.

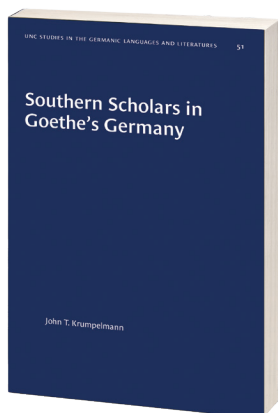
Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5833-9

Open access ebook, 978-1-4696-5834-6

Volume 52, published 1966

Southern Scholars in Goethe's Germany

JOHN T. KRUMPELMANN



This treasury of enlightening information reveals the roles of youthful Southerners in academic, scholarly, and literary society in Weimar, Göttingen, Bonn, Berlin, Heidelberg, and Munich in the Golden Age of Germany. In this piece of German-American cultural history, Krumpelmann traces the paths and influence of young men from the American South who attended German

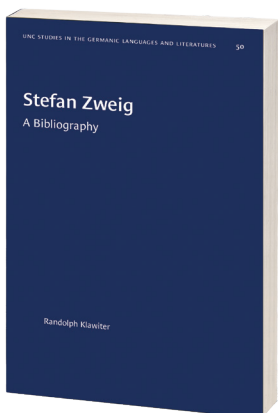
universities in the age of Goethe. Discussed are Hugh Legaré, Jesse Burton Harrison, George Henry Calvert, Thomas Caute Reynolds, Basil Lanneau Gildersleeve, James Woodrow, and others.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5767-7
Open access ebook, 978-1-4696-5768-4
Volume 51, published 1965

Stefan Zweig

A Bibliography

RANDOLPH KLAWITER



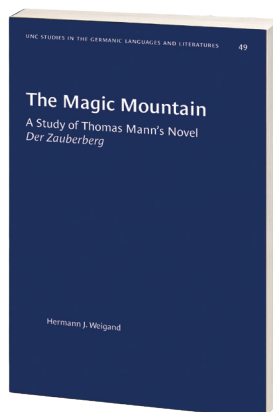
Originally published in 1965, this volume presented the only comprehensive bibliography of the writings of the Austrian novelist, journalist, and playwright Stefan Zweig and of the books and articles about his work.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5765-3
Open access ebook, 978-1-4696-5766-0
Volume 50, published 1965

The Magic Mountain

A Study of Thomas Mann's Novel *Der Zauberberg*

HERMANN J. WEIGAND



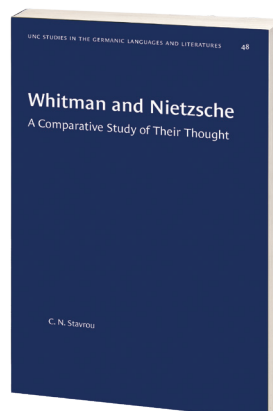
Praised highly by Mann himself, Weigand's book (originally published in 1933) is an essential piece of criticism on Mann's monumental novel. In his study of *The Magic Mountain* Weigand comments on the novel's genre and organization before dissecting the themes of disease and mysticism, Mann's use of irony, and other aspects of this masterpiece of German literature.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5860-5
Open access ebook, 978-1-4696-5861-2
Volume 49, published 1965

Whitman and Nietzsche

A Comparative Study of Their Thought

C. N. STAVROU



This volume will be a great aid to students and scholars alike in American literature, American thought, the history of ideas, and comparative literature. Stavrou draws from the entire bodies of work by Whitman and Nietzsche to explore the parallels in the authors' conceptions of paradox, the totality of life, and solitude among other themes in this exploration of the underlying

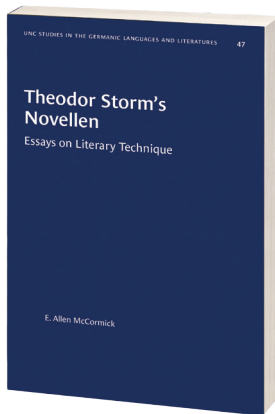
philosophical similarities of these two great writers of the nineteenth century.

Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8048-7
Open access ebook, 978-1-4696-5843-8
Volume 48, published 1964

Theodor Storm's Novellen

Essays on Literary Technique

E. ALLEN MCCORMICK



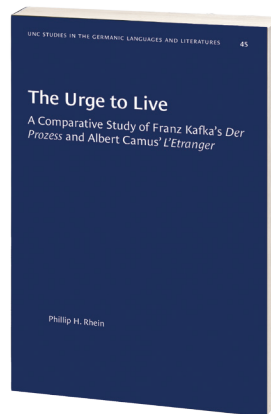
These six essays elucidate some of the more significant aspects of Storm's literary technique. The treatments of some of Storm's *Novellen*, including *Am Kamin*, *Aquis Submersus* and two versions of *Immensee*, show how Storm used structure, symbolism, elements of tragedy and other narrative devices in his prodigious body of works of German Realism.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8047-0
Open access ebook, 978-1-4696-5794-3
Volume 47, published 1964

The Urge to Live

A Comparative Study of Franz Kafka's *Der Prozess* and Albert Camus' *L'Étranger*

PHILLIP H. RHEIN



Beginning with Camus' own appraisal of Kafka's work, the study convincingly analyzes the authors' fictive creations. Rhein is particularly intrigued by the function of time in the two authors' works, as well as their use of irony and the existentialist themes evident in their characters' pursuits. Through this exploration of theme and narrative devices, the author reveals these works as

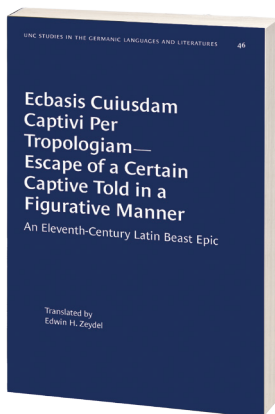
a reflection of the intellectual climate of twentieth century Europe.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5821-6
Open access ebook, 978-1-4696-5822-3
Volume 45, published 1964

Ecbasis Cuiusdam Captivi Per Tropologiam—Escape of a Certain Captive Told in a Figurative Manner

An Eleventh-Century Latin Beast Epic

TRANSLATED BY EDWIN H. ZEYDEL

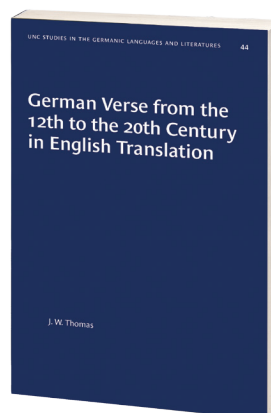


The oldest medieval beast epic is here literally translated into English prose for the first time, with Latin on facing pages. The Introduction and Commentary by Zeydel familiarize the reader with the history and value of the text and constitute a new approach, arguing for the inclusion of Latin literature composed in Germany in the history of German literature.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8846-9
Open access ebook, 978-1-4696-5864-3
Volume 46, published 1964

German Verse from the 12th to the 20th Century in English Translation

J. W. THOMAS



This anthology presents in English verse translation a selection of the best of German poetry, together with discussions of the chief authors and literary periods and brief explications of the individual poems. Taking the reader from the Minnesingers' songs of courtly love to Goethe and Rilke, this volume gives an excellent introduction to eight centuries of German poetry.

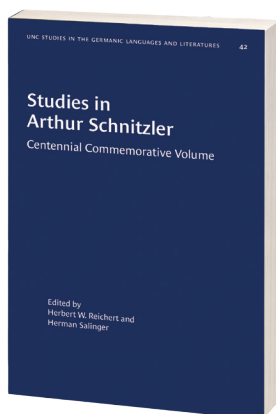
Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8044-9
Open access ebook, 978-1-4696-5846-9
Volume 44, published 1964

Studies in Arthur Schnitzler

Centennial Commemorative Volume

EDITED BY HERBERT W. REICHERT AND

HERMAN SALINGER



This valuable collection of eight original and penetrating essays by American scholars honors the centenary of the Austrian dramatist's birth. The contributors are Kurt Bergel, Joseph Dayag, Lore Foltin, Robert Kann, Richard Lawson, Walter Perl, Herbert Reichert, and Robert Donald Spector and they attend to themes from depictions of death to the influence of Nietzsche on

Schnitzler's work and his reception in France.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8042-5

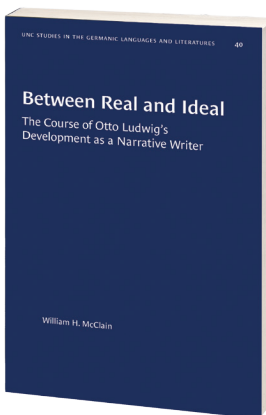
Open access ebook, 978-1-4696-5820-9

Volume 42, published 1964

Between Real and Ideal

The Course of Otto Ludwig's Development as a Narrative Writer

WILLIAM H. MCCLAIN



Otto Ludwig, nineteenth-century German novelist and critic, originated the term *poetic realism*. In this excellent study, Ludwig's prose is sympathetically and thoroughly examined and a clear account of the evolution of German fiction after Romanticism is presented. Taking Ludwig's narrative works together with his literary criticism, McClain shows how the author attempted to blend

the real and the ideal to reach the goal of poetic realism as he envisioned it.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8040-1

Open access ebook, 978-1-4696-5793-6

Volume 40, published 1963

The Works of Peter Schott, 1460-1490, Vol. I

Introduction and Text

MURRAY A. COWIE & MARIAN L. COWIE



This first complete modern edition of Peter Schott's *Lucubratiunculæ* opened a treasure-trove of information to students of German literature, historians of Humanism, folklorists, and theologians on its publication in 1963. Also included in this volume are the *De mensuris syllabarum epithoma* and a letter in German to Schott's sister Anna. Schott's works shed light on social,

historical and religious questions of the time and are valuable documents of the Northern Renaissance.

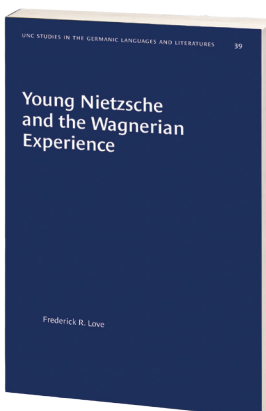
Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5725-7

Open access ebook, 978-1-4696-5726-4

Volume 41, published 1963

Young Nietzsche and the Wagnerian Experience

FREDERICK R. LOVE



Using previously unpublished and neglected sources, this 1963 study of the critical decade in the philosopher's development that culminated in *The Birth of Tragedy* in 1871 fully exploited for the first time the extensive record of Nietzsche's musical compositions and clarifies his traditionally obscure relations to Wagner.

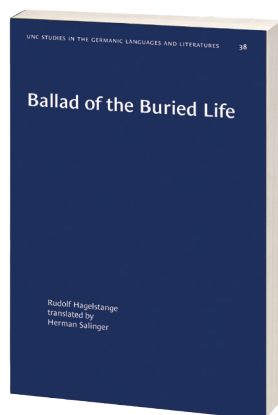
Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8039-5

Open access ebook, 978-1-4696-5783-7

Volume 39, published 1963

Ballad of the Buried Life

TRANSLATED BY HERMAN SALINGER



A news item concerning six German soldiers trapped for years in the army food storage bunker provided Rudolf Hagelstange with a plot and an effective symbol to express the tensions, emotions, and paradoxes of modern man's being. In this volume the poet Herman Salinger translates Hagelstange's poem into verse with the original German on facing pages. An introductory essay by Charles W. Hoffmann gives context on

Hagelstange and the ballad.

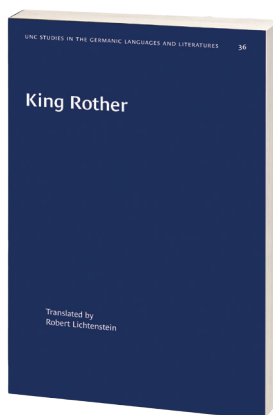
Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8038-8

Open access ebook, 978-1-4696-5828-5

Volume 38, published 1962

King Rother

TRANSLATED BY ROBERT LICHTENSTEIN



Originally published in 1962, Robert Lichtenstein's translation of *King Rother* made the medieval epic available to English-speaking audiences for the first time. His translation in rhymed couplets seeks to convey the humorous spirit of the original and an introduction places the poem in its historical context.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8036-4

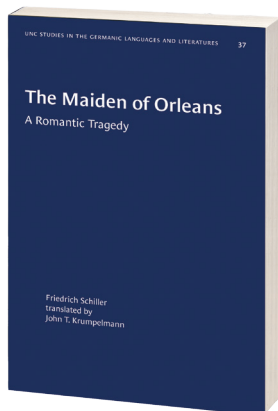
Open access ebook, 978-1-4696-5779-0

Volume 36, published 1962

The Maiden of Orleans

A Romantic Tragedy

TRANSLATED BY JOHN T. KRUMPELMANN



First published as an American contribution to the 1959 bicentennial celebration of Friedrich Schiller's birth, Krumpelmann's translation of the poet's Joan of Arc drama retains the iambic pentameter of the original. This revised second edition, published in 1962 following critical acclaim, corrects typographical errors and includes some changes to the text.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5771-4

Open access ebook, 978-1-4696-5772-1

Volume 37, published 1962

Kleist in France

FRANK C. RICHARDSON



From Madame de Staël, Dumas, and Taine, to Giraudoux, Adamov, Ionesco, and the existentialists, this study provides a fascinating account of the progress of Kleist's reception in France from complete rejection in 1807 to spectacular critical and public acclaim in the 1950s. Richardson argues that Kleist's success in France disproves the traditional idea that his work is "unexportable"

and shows the conditions that led to his positive reception outside Germany.

Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8035-7

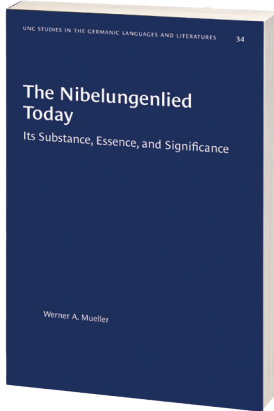
Open access ebook, 978-1-4696-5823-0

Volume 35, published 1962

The Nibelungenlied Today

Its Substance, Essence, and Significance

WERNER A. MUELLER



This thorough study of the moral values of the *Nibelungen* and of their paradoxical behavior posits the work as an indictment of a society that results time and again in collective human tragedy. Told with tragic insight, yet sympathetically, the epic may well be described as the story of man, the victim of himself. Mueller analyzes the work in three chapters, focused on substance, essence and

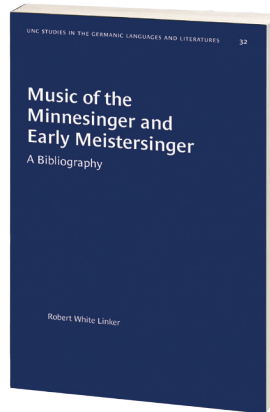
significance, in order to make the epic poem relevant to a modern audience.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8034-0
Open access ebook, 978-1-4696-5803-2
Volume 34, published 1962

Music of the Minnesinger and Early Meistersinger

A Bibliography

ROBERT WHITE LINKER



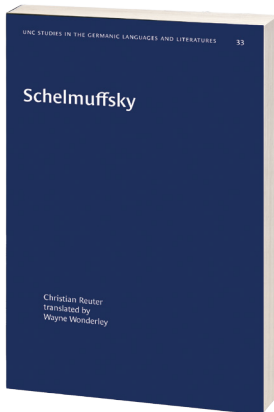
Originally published in 1962, this complete bibliography of the music of the Minnesinger provided an essential tool for scholars of medieval German literature. The songs are listed in alphabetical order by composer along with information on the manuscript and folio, ascription, and publication. A list of manuscripts organized by library as well as the chief books and articles dealing with this material

is included.

Paperback, \$20.00, 978-0-8078-8832-2
Open access ebook, 978-1-4696-5780-6
Volume 32, published 1962

Schelmuffsky

TRANSLATED BY WAYNE WONDERLEY



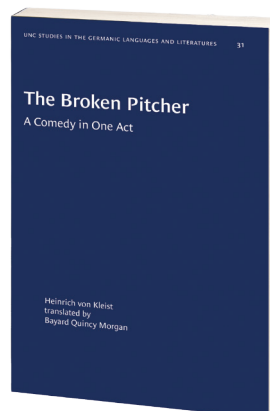
Rendered into English for the first time by Wayne Wonderley and provided with a critical introduction, this rollicking tale of baroque satire by Christian Reuter not only illuminates the mores and mentality of the time but forms a noteworthy link in the development of the European novel.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8033-3
Open access ebook, 978-1-4696-5863-6
Volume 33, published 1962

The Broken Pitcher

A Comedy in One Act

TRANSLATED BY BAYARD QUINCY MORGAN



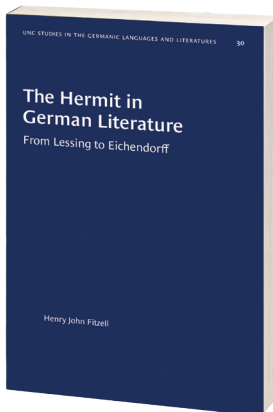
An imperishable gem of German literature, Kleist's *The Broken Pitcher* is pure comedy. The author's handling of the theme—the judge as culprit—shows supreme mastery. This translation by Bayard Q. Morgan, originally published in 1961, is faithful in form.

Paperback, \$20.00, 978-0-8078-8031-9
Open access ebook, 978-1-4696-5802-5
Volume 31, published 1961

The Hermit in German Literature

From Lessing to Eichendorff

HENRY JOHN FITZELL



In this thorough study of the figure of the hermit in the works of German writers Fitzell analyzes characters in works by Lessing, Goethe, Klinger, Hoffmann, Wieland, Eichendorff and others. The author argues that the figure of the hermit characterizes the quality of inwardness and withdrawal from society characteristic of German literature, and shows how this quality was represented in the age of Goethe.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8830-8

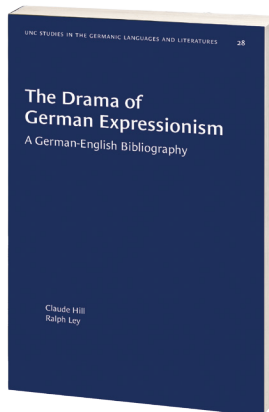
Open access ebook, 978-1-4696-5749-3

Volume 30, published 1961

The Drama of German Expressionism

A German-English Bibliography

CLAUDE HILL AND RALPH LEY



This bibliography with more than five thousand items provided an indispensable tool for those interested in the German expressionist plays. The volume contains a general bibliography on German expressionistic drama and as well as sixteen leading German playwrights: Barlach, Brecht, Bronnen, Goering, Hasenclever, Jahn, Johst, Kaiser, Kokoschka, Kornfeld, Rubiner, Sorge, Sternheim, Toller, Unruh, and Werfel.

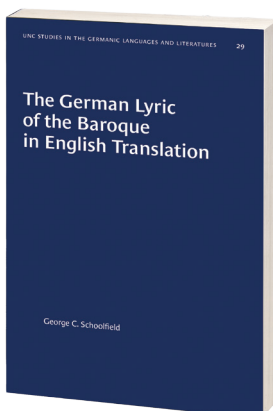
Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8828-5

Open access ebook, 978-1-4696-5756-1

Volume 28, published 1960

The German Lyric of the Baroque in English Translation

GEORGE C. SCHOOLFIELD



Here are verse translations, with original texts on facing pages, of representative lyrics by ninety-nine poets of the German Baroque. At its original publication, this volume by Schoolfield presented many of the poets to an English-speaking audience for the first time. An extensive introduction discusses the Baroque culture of the German-language realm and brief biographies of the poets

conclude the volume.

Paperback, \$26.00, 978-0-8078-8029-6

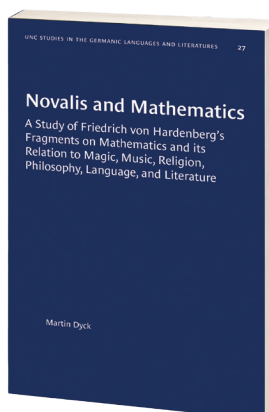
Open access ebook, 978-1-4696-5832-2

Volume 29, published 1961

Novalis and Mathematics

A Study of Friedrich von Hardenberg's Fragments on Mathematics and its Relation to Magic, Music, Religion, Philosophy, Language, and Literature

MARTIN DYCK



A study of in the interrelationship of the sciences and the humanities grounded in the writings of Novalis in the early Romantic period. Alongside his analysis of Novalis' fragments relating to mathematics Dyck gives commentary on previous scholarship and a history of mathematics in the eighteenth century as both science and philosophy.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5744-8

Open access ebook, 978-1-4696-5745-5

Volume 27, published 1960

Middle Ages—Reformation— Volkskunde

Festschrift for John G. Kunstmann

EDITED BY FREDERIC E. COENEN



Twenty essays on medieval history, literature and language published in honor of John G. Kunstmann and his work on German literature in the Middle Ages.

The contributors are Berthold Ullman, Urban Tigner Holmes, Edwin Zeydel, George Fenwick Jones, Wayland Hand, Robert Linker, John Keller, Carl Bayerschmidt, Helmut Motekat, Stuart Gallacher, John

Fisher, Astrik Gabriel, James Engel, Eli Sobel, Lewis Spitz, Theodore Silverstein, Murray Cowie, Marian Cowie, Josef Ryan, Oscar Jones, and Fritjof Raven.

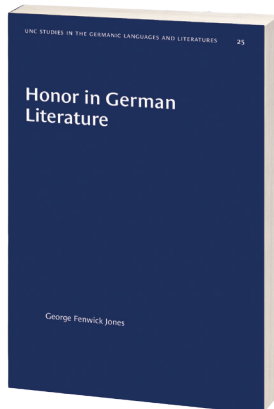
Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8026-5

Open access ebook, 978-1-4696-5855-1

Volume 26, published 1959

Honor in German Literature

GEORGE FENWICK JONES



Originally published in 1959, this first scholarly study of the origin and development of the concept of honor in German literature traces its role from ancient Germanic to modern works and shows how the transformation from external to internal conceptions of honor were influenced by Christian and Stoic ideals.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5759-2

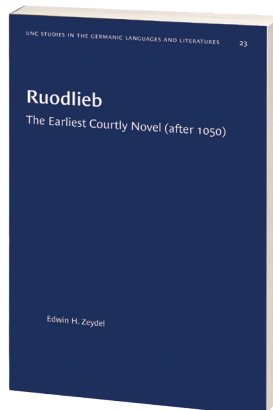
Open access ebook, 978-1-4696-5760-8

Volume 25, published 1959

Ruodlieb

The Earliest Courtly Novel (after 1050)

TRANSLATED BY EDWIN ZEYDEL



Considered the earliest courtly romance in Germany, *Ruodlieb* is an invaluable document of eleventh century European society. This edition with Latin text and the first English translation on facing pages is based upon painstaking study of the manuscripts, with many fragmentary lines completed and 450 corrections of Langosch's text. Zeydel's introduction to the history

of the text and appendices with literary commentary and textual notes make this the first critical edition of *Ruodlieb* utilizing the manuscript to appear since Seiler's work in 1882.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5870-4

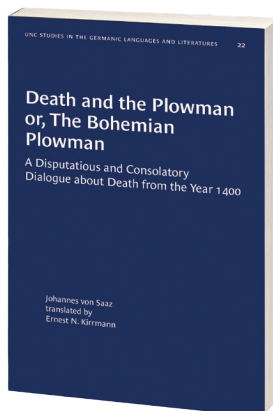
Open access ebook, 978-1-4696-5871-1

Volume 23, published 1959

Death and the Plowman or, The Bohemian Plowman

A Disputatious and Consolatory Dialogue
about Death from the Year 1400

TRANSLATED BY ERNEST N. KIRRMANN



This dialogue about death from the year 1400 has no peer in early German Renaissance literature. Kirmann presents an English translation of the classic, as well as a preface by Alois Bernt giving an introduction to the context and significance of the work. The text is accompanied by five woodcuts reproduced from the earliest known printed version of the German original.

Paperback, \$20.00, 978-0-8078-8022-7

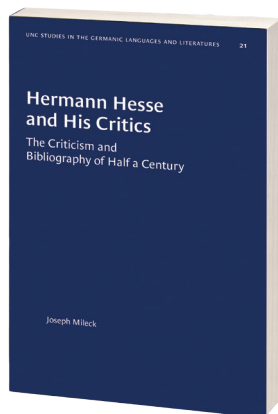
Open access ebook, 978-1-4696-5764-6

Volume 22, published 1959

Hermann Hesse and His Critics

The Criticism and Bibliography of Half a Century

JOSEPH MILECK



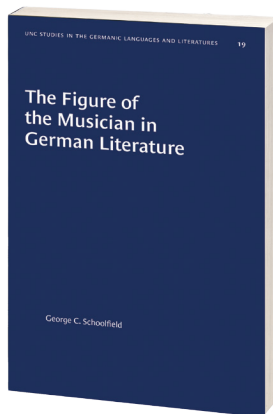
Originally published in celebration of Hermann Hesse's 80th birthday, this highly documented study, practical handbook, and reference work for Hesse scholarship is presented in three parts. Mileck gives a short biography of Hesse's life and a general characterization of his writing, followed by a critical history of Hesse scholarship through 1957 organized

chronologically, categorically and thematically. Finally he presents an exhaustive bibliography containing more than 1800 items of all the works by and about Hesse.

Paperback, \$26.00, 978-0-8078-8021-0
Open access ebook, 978-1-4696-5799-8
Volume 21, published 1958

The Figure of the Musician in German Literature

GEORGE C. SCHOOLFIELD



This survey of the literary treatment of musicians in German novels and novellas begins with the Romantics and ends with the publication of Thomas Mann's *Doktor Faustus*. Schoolfield explores the work of a large selection of writers, including Hoffmann, Tieck, Kleist, Brentano, Grillparzer, Werfel and Hesse. Through these works he tracks the progression of the figure of the musician as profession-

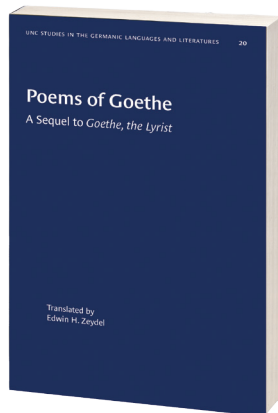
al, artist, genius, composer, and pedagogue and how the pursuit of their art is interpreted by major literary movements.

Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8019-7
Open access ebook, 978-1-4696-5831-5
Volume 19, published 1957

Poems of Goethe

A Sequel to *Goethe, the Lyrist*

TRANSLATED BY EDWIN H. ZEYDEL



Following his previous translation of one hundred of Goethe's poems, in this volume Zeydel presents translations of a selection of Goethe's shorter poems, the majority of which were written in the last twenty years of his life. The translator gives careful attention to details of substance, form and style, and to the spirit of the original, reproducing the simplicity and naturalness of

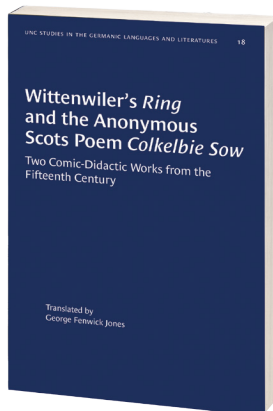
language so characteristic of Goethe. The original text in German appears on facing pages.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5868-1
Open access ebook, 978-1-4696-5869-8
Volume 20, published 1957

Wittenwiler's Ring and the Anonymous Scots Poem Colkelbie Sow

Two Comic-Didactic Works from the Fifteenth Century

TRANSLATED BY GEORGE FENWICK JONES



Heinrich Wittenwiler's *Ring*, written in a Swiss dialect and presented in English translation for the first time in this 1956 volume, is a comic-didactic and religious allegory that documents late medieval views on many aspects of literature, history, law and religion. Besides his translation of *Ring*, Jones adds an exposition on the text as well as a translation of the Middle Scots poem

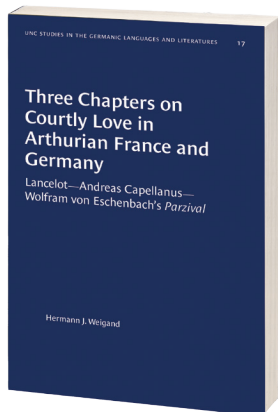
Colkelbie Sow with a comparative analysis of the two works.

Paperback, \$24.00, 978-0-8078-8018-0
Open access ebook, 978-1-4696-5761-5
Volume 18, published 1956

Three Chapters on Courtly Love in Arthurian France and Germany

Lancelot—Andreas Capellanus—Wolfram von Eschenbach's *Parzival*

HERMANN J. WEIGAND



By analyzing Chrétien's *Cligès*, Ulrich von Zatzikhoven's *Lanzelet*, Chrétien's *Chevalier de la Charette*, and the Old French *Prose Lancelot*, as well as Andreas Capellanus' *De Amore* and Eschenbach's *Parzival*, Weigand presents a picture of the ideals of courtly love in Europe in the latter half of the twelfth and beginning of the thirteenth centuries. A long chapter on *Parzival* focuses

especially on the introduction of Christian themes and changing ideas of the compatibility of love and marriage.

Paperback, \$20.00, 978-0-8078-8017-3

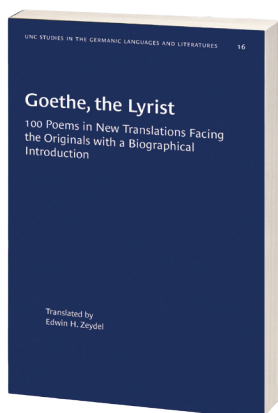
Open access ebook, 978-1-4696-5862-9

Volume 17, published 1956

Goethe, the Lyrist

100 Poems in New Translations Facing the Originals with a Biographical Introduction

TRANSLATED BY EDWIN H. ZEYDEL



In this volume originally published in 1955, Zeydel provides English translations of one hundred of Goethe's poems divided into nine periods. The biographical introduction traces Goethe's development as seen in his poems and an appendix gives information on musical settings to the poems.

Paperback, \$24.00, 978-1-4696-5865-0

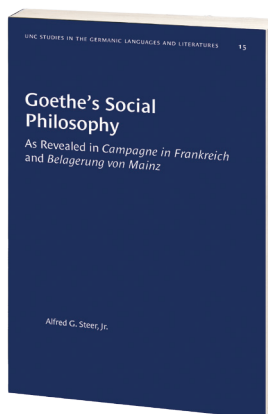
Open access ebook, 978-1-4696-5866-7

Volume 16, published 1955

Goethe's Social Philosophy

As Revealed in *Campagne in Frankreich* and *Belagerung von Mainz*

ALFRED G. STEER, JR.



In this study originally published in 1955, Steer explores the importance of Goethe's family concept in two autobiographical works, *Campagne in Frankreich* and *Belagerung von Mainz*. Through a close textual analysis, Steer argues that at the center of both pieces is Goethe's conception of the family as *Urform* of society.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8015-9

Open access ebook, 978-1-4696-5844-5

Volume 15, published 1955

Gregorius

A Medieval Oedipus Legend

HARTMANN VON AUE

Translated by Edwin H. Zeydel and Bayard Quincy Morgan



Originally published in 1955, this rendering in rhyming couplets was the first English translation to appear of the medieval Oedipus legend of Gregorius, made known to readers by Thomas Mann in his novel *The Holy Sinner* (1951). The introduction situates Hartmann's poem in the pantheon of Gregorius legends by writers from Sophocles to Mann.

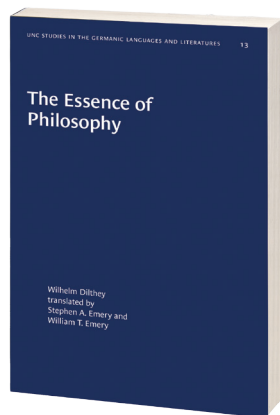
Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8814-8

Open access ebook, 978-1-4696-5867-4

Volume 14, published 1955

The Essence of Philosophy

WILHELM DILTHEY



Wilhelm Dilthey (1833-1911), the great German humanist, remained a towering figure in Europe long into the twentieth century. Published in 1954, this translation by Stephen A. Emery and William T. Emery was the first English translation of Dilthey's *Das Wesen der Philosophie* (1907) as well as his first work to be translated completely into English, making Dilthey accessible to scholars of the

English-speaking world.

Paperback, \$20.00, 978-0-8078-8013-5

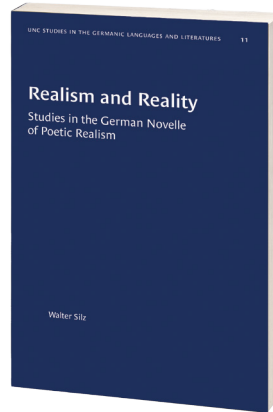
Open access ebook, 978-1-4696-5741-7

Volume 13, published 1955

Realism and Reality

Studies in the German Novelle of Poetic Realism

WALTER SILZ



In this 1954 study of poetic realism and the *Novelle* form, Silz examines nine *Novellen* by Brentano, Arnim, Droste-Hülshoff, Stifter, Grillspärzer, Keller, Meyer, Storm and Hauptmann. Through his textual interpretation of each of these works Silz draws the threads of the transition from Romanticism to Naturalism as well as the development of the *Novelle* form.

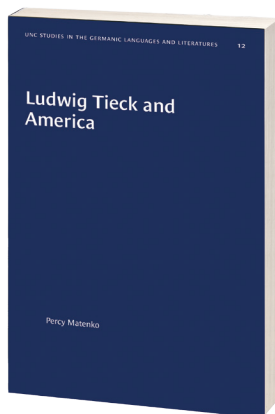
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5837-7

Open access ebook, 978-1-4696-5838-4

Volume 11, published 1954

Ludwig Tieck and America

PERCY MATENKO



This study explores the question of Tieck's reception in and influence on the American literary scene before 1900, with the additional goal of shedding light on the reception in America of German Romanticism as a whole. Matenko investigates representation of Tieck in American magazines, books and text books, American translations of his work, his

relationships with American authors including Poe and Hawthorne, and also includes a list of American books in Tieck's personal library.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5791-2

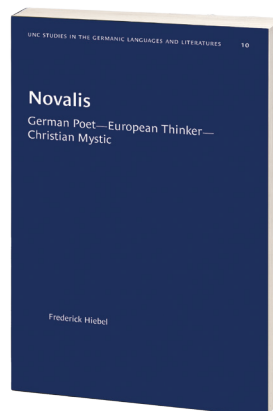
Open access ebook, 978-1-4696-5792-9

Volume 12, published 1954

Novalis

German Poet—European Thinker—Christian Mystic

FREDERICK HIEBEL



Originally published in 1954, Hiebel's *Novalis* was the first critical evaluation in English of the life and works of Novalis (1772-1801), the German Romantic poet of the Blue Flower, since Thomas Carlyle's essay in 1829.

This book presents not only a fully rounded picture of the man, the philosopher and scientist, the writer of beautiful fairy tales, the mystic

poet of Christianity, but also a thoughtful commentary on one of the most influential and fruitful periods in German intellectual life. Hiebel combines the exactness required of the scholar with the creative writer's intuitive appreciation of a great poet's works.

Paperback, \$22.00, 978-0-8078-8810-0

Open access ebook, 978-1-4696-5755-4

Volume 10, published 1954

Wilhelm Waiblinger in Italy

LAWRENCE THOMPSON



This study traces the importance of Italy as a source of literary inspiration in the work of the Swabian poet Wilhelm Waiblinger (1804-1830), who spent the last four years of his life, the most prolific of his career, living and traveling in Italy. Drawing on Waiblinger's poems, travel accounts, letters and diaries, Thompson compiles and analyzes Waiblinger's thoughts

on and engagement with Italian art, literature, music, people and landscapes as well as the themes of antiquity, Renaissance, and Catholicism.

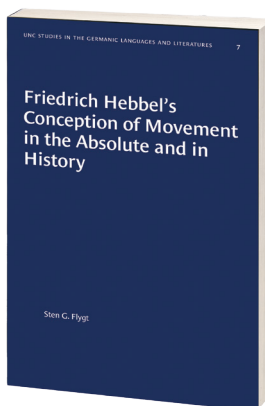
Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5853-7

Open access ebook, 978-1-4696-5854-4

Volume 9, published 1954

Friedrich Hebbel's Conception of Movement in the Absolute and in History

STEN G. FLYGT



Flygt undertakes an analysis first of Hebbel's writings on social and historical progress in his letters and diaries and then of his plays, in order to draw conclusions on Hebbel's conception of movement. Noting oscillations throughout Hebbel's life between social progressivism and conservatism, Flygt turns his focus to the Hebbel's conceptions of flux and change

both in society and the individual.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5750-9

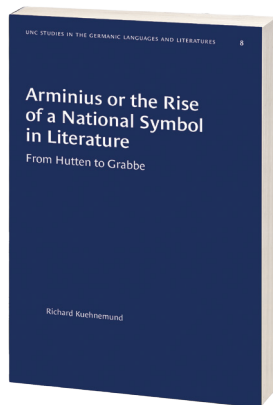
Open access ebook, 978-1-4696-5751-6

Volume 7, published 1952

Arminius or the Rise of a National Symbol in Literature

From Hutten to Grabbe

RICHARD KUEHNEMUND



This volume provides an evaluation of the ideological significance of the Arminius trope in patriotic German literature. Beginning with the German Humanists and ranging through the works of Hutten, Lohenstein, J. E. Schlegel, Klopstock, Kleist, Grabbe and others. Kuehnemund tracks how Arminius has been deployed as a symbol of the German

nation by major intellectual movements and at key points in German history leading up to the Second World War.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5773-8

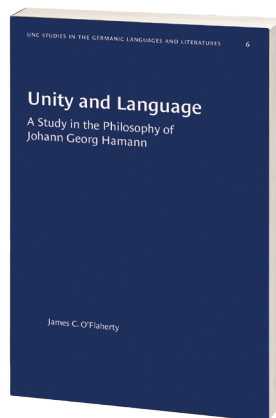
Open access ebook, 978-1-4696-5774-5

Volume 8, published 1953

Unity and Language

A Study in the Philosophy of Johann Georg Hamann

JAMES C. O'FLAHERTY



This 1952 study is an investigation into the nature of language that focuses on reinterpreting Hamann's theories of language in light of twentieth century linguistic philosophy. One of the first studies of Hamann to be presented in English, it poses many questions of universal concern and interest.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5811-7

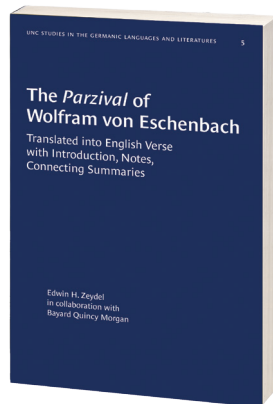
Open access ebook, 978-1-4696-5812-4

Volume 6, published 1952

The Parzival of Wolfram von Eschenbach

Translated into English Verse with
Introduction, Notes, Connecting Summaries

TRANSLATED BY EDWIN H. ZEYDEL AND BAYARD



QUINCY MORGAN

Originally published in 1951, this collaboration of two accomplished translators resulted in the first English verse translation of a major work of German literature. Rather than a translation of the entire poem, in this volume the translators present key passages connected by prose summaries, and include an introduction

giving an overview of the work and its historical and literary context.

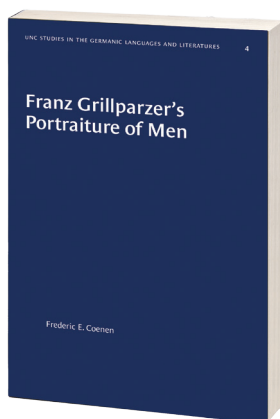
Paperback, \$26.00, 978-1-4696-5872-8

Open access ebook, 978-1-4696-5873-5

Volume 5, published 1951

Franz Grillparzer's Portraiture of Men

FREDERIC E. COENEN



In this study the author challenges previous scholarship which characterizes the work of Austrian dramatist Franz Grillparzer (1791-1872) as eminently personal and the perception of his male characters as lacking in masculinity. By analyzing male characters in thirteen of Grillparzer's plays as well as the dramatist's comments on his work, Coenen argues that the diver-

sity represented by Grillparzer's male characters paints a much more complete and nuanced vision of the human soul than previously recognized.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5719-6

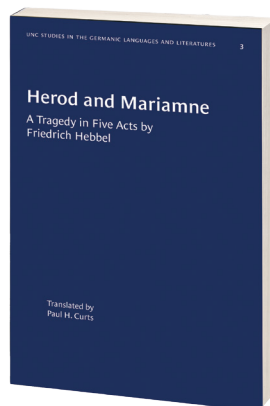
Open access ebook, 978-1-4696-5720-2

Volume 4, published 1951

Herod and Mariamne

A Tragedy in Five Acts by Friedrich Hebbel

TRANSLATED BY PAUL H. CURTS



Originally published in 1950, this volume contains a vivid English verse translation by Paul H. Curts of one of the most profound and moving tragedies of German literature.

Paperback, \$20.00, 978-1-4696-

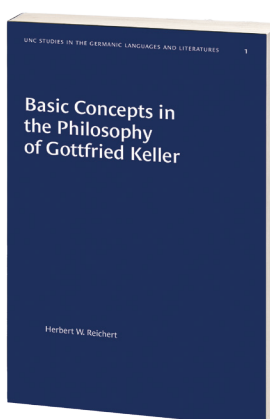
5733-2

Open access ebook, 978-1-4696-5734-9

Volume 3, published 1950

Basic Concepts in the Philosophy of Gottfried Keller

HERBERT W. REICHERT



Originally published in 1949, this volume contains a skillful analysis of the concepts of *Natur* and *Freiheit* and their influence on Keller's ideas in the fields of ethics, aesthetics, and politics, supported by pertinent passages from Keller's work. Reichert divides Keller's works into two time periods, and includes a discussion of Schiller's influence on Keller.

Paperback, \$22.00, 978-1-4696-5816-2

Open access ebook, 978-1-4696-5817-9

Volume 1, published 1949

[illegible]



THE UNIVERSITY of NORTH CAROLINA PRESS
116 S. Boundary Street
Chapel Hill, North Carolina 27514-3808

visit uncpress.org